

ADVANCED BONE SURGERY TOOLS

Precision in Every Bone Procedure



Amputations- und Resektionssägen
Amputating and resection saws

Scies à amputation et résection
Sierra para amputación y resección
Seghe per amputazione



1:3
CHARRIÈRE

350 mm – 13 ¾"
09-101-350



12 mm	09-102-920
15 mm	09-102-950
18 mm	09-102-980

Ersatzsägeblätter
Spare saw blades
Lames de rechange
Hojas de cambio
Lame di ricambio



1:3
HELFERICH-
BIER

390 mm – 15 ½"
09-103-390



3 mm	09-103-003
5 mm	09-103-005
7 mm	09-103-007

Ersatzsägeblätter
Spare saw blades
Lames de rechange
Hojas de cambio
Lame di ricambio

Amputations- und Resektionssägen
Amputating and resection saws

Scies à amputation et résection
Sierra para amputación y resección
Seghe per amputazione



1:2

SATTERLEE

290 mm – 11 ½"	09-104-290
----------------	------------

09-104-290/1

Ersatzsägeblatt
Spare saw blade
Lame de rechange
Hoja de cambio
Lame di ricambio



LANGENBECK^{1:2}

230 mm – 9"	09-105-230
-------------	------------



CHARRIÈRE

270 mm – 10 ¾"	09-106-270
----------------	------------

300 mm – 12"	09-106-300
--------------	------------

340 mm – 13 ½"	09-106-340
----------------	------------

Raspeln, f
Rasps, files
Râpes, limes
Escofinas, limas
Raspe, lime



Hämmer
Mallets

Maillets
Martillos
Martelli



DOYEN

	195 mm – 7 ¾"
25 mm Ø – 120 g	09-112-120
30 mm Ø – 180 g	09-112-180
35 mm Ø – 260 g	09-112-260



COLLIN

	200 mm – 8"
30 mm Ø – 220 g	09-113-220



HAJEK

	215 mm – 8 ½"
27 mm Ø – 140 g	09-114-010



KIRK

	190 mm – 7 ½"
38 mm Ø – 750 g	09-115-750

Hämmer
Mallets
Maillets
Martillos
Martelli



PARTSCH

1:2

	180 mm – 7 "
22 mm Ø – 200 g	09-116-200



LUCAE

1:2

	190 mm – 7 ½ "
19 mm Ø – 230 g	09-117-230
25 mm Ø – 260 g	09-117-260

Hämmer
Mallets

Maillets
Martillos
Martelli



1:2

BERGMANN

245 mm – 9 ¾ "
45 mm Ø – 300 g
09-118-300



1:2

OMBREDANNE

240 cm – 9 ½ "
40 mm Ø – 550 g
09-119-230



HEATH

40 mm Ø – 700 g	185 mm – 7 "	09-120-185
45 mm Ø – 1000 g	200 mm – 8 "	09-120-200

Kupferfüllung
Copper filled head
Rempli de cuivre
Llenado de cobre
Riempito di rame

Hämmer
Mallets
Maillets
Martillos
Martelli



1:2

190 mm – 7 ½ "
250 mm Ø – 205 g
09-121-140

Massiver Stahl, mit Kunststoffbacken
Solid steel, with plastic faces
Acier solid, avec plaques en plastique
Acero sólido, con placas en plástico
Accaio massiccio, con punte di plastica

09-121-990

Ersatzbacken, 1 Paar
Spare faces, 1 pair
Plaques de rechange, 1 paire
Placas de cambio, 1 par
Punte di ricambio, 1 paio



1:2

COTTLE	240 g
185 mm – 7 ¼ "	"09-122-185

1 Seite flach / 1 Seite convex
1 side flat / 1 side convex
1 coté plat / 1 coté convex
1 lato piano / 1 lato convesso
1 lato piatto / 1 lato convesso



WILLIGER

	240 mm – 9 ½ "
26 mm Ø – 300 g	423-196-010
28 mm Ø – 340 g	423-196-020
30 mm Ø – 400 g	423-196-030

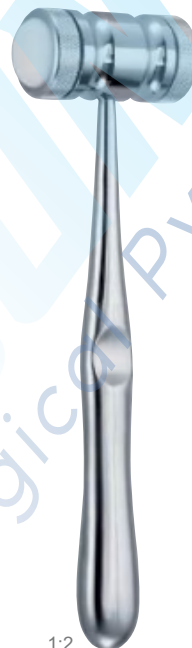
bleigefüllt
lead filled
rempli de plomb
llenado con plomo
riempito di piombo

Hämmer
Mallets
Maillets
Martillos
Martelli



1:2

165 mm – 6 ½ "
20 mm Ø – 150 g
09-124-150



MEAD

1:2

170 mm – 6 ¾ "
26 mm Ø – 320 g
09-125-320

Stahl massiv, mit Kunststoffbacken
Steel solid, with plastic faces
Acier solid, avec plaques en plastique
Acero sólido, con placas en plástico
Acciaio massiccio, con punte di plastica

09-126-000

Ersatzbacken, 1 Paar
Spare faces, 1 pair
Plaques de rechange, 1 paire
Placas de cambio, 1 par
Punte di ricambio, 1 paio

Hämmer
Mallets

Maillets
Martillos
Martelli



1:2

225 mm – 8 ¾ "

37 mm Ø – 370 g

09-127-220

Kopf massiver Stahl, mit Ferrozellbacken
Head solid steel, with Ferrozell faces
Tête acier solid, avec plaques en Ferrozell
Cabeza acero sólido, con placas en Ferrozell
Testa acciaio massiccio, con punte di Ferrozell

09-129-000

Ersatzbacken, 1 Paar
Spare faces, 1 pair
Plaques de rechange, 1 paire
Placas de cambio, 1 par
Punte di ricambio, 1 paio



1:2

240 mm – 9 ½ "

30 mm Ø – 480 g

09-128-240

Kopf massiver Stahl, mit Ferrozellbacken
Head solid steel, with Ferrozell faces
Tête acier solid, avec plaques en Ferrozell
Cabeza acero sólido, con placas en Ferrozell
Testa acciaio massiccio, con punte di Ferrozell

Hämmer
Mallets
Maillets
Martillos
Martelli



1:2

	42 mm Ø – 250 g	42 mm Ø – 400 g
260 mm – 10 1/4"	09-130-250	09-130-400

Ferrozell, ohne Blei Kunststoff, bleigefüllt
Ferrozell, without lead Plastic, lead filled
Ferrozell, sans plomb Matière plastique, rempli de plomb
Ferrozell, sin plomo Plástico, llenado con plomo
Ferrozell, senza piombo Plastica, riempito di piombo

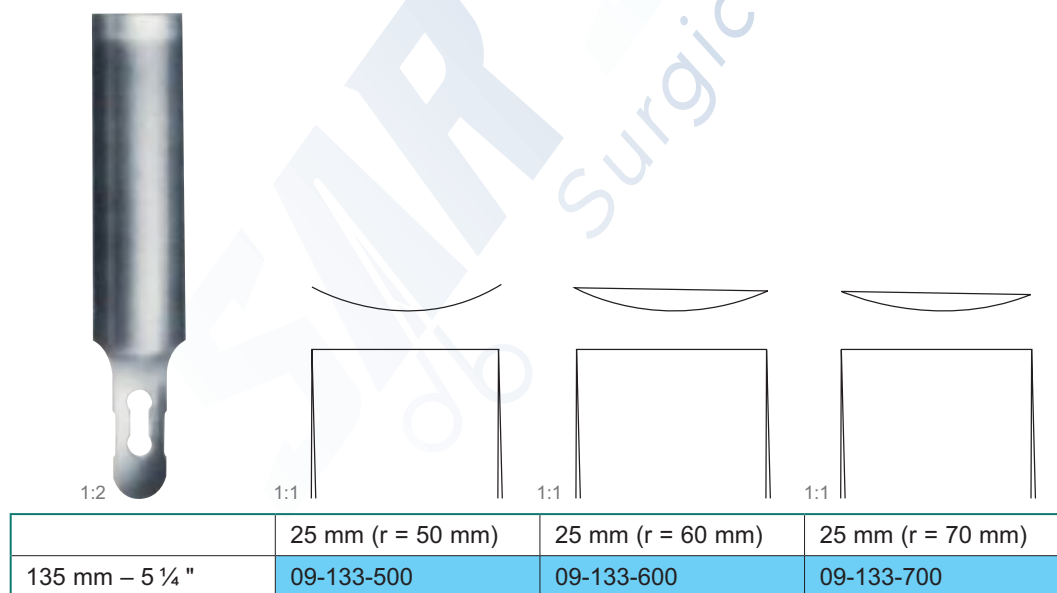


1:2

	30 mm Ø – 450 g	50 mm Ø – 900 g
265 mm – 10 1/2"	09-131-450	09-131-900

Knochenmeißel
Bone chisels and gouges

Ciseaux-burins, gouges
Cinceles, gubias
Scalpelli, sgorbi



Hohlmeißelklingen, auswechselbar
Gouge blades, interchangeable
Lames gouges, interchangeables
Hojas de gubia, intercambiables
Lame intercambiabili, concavo

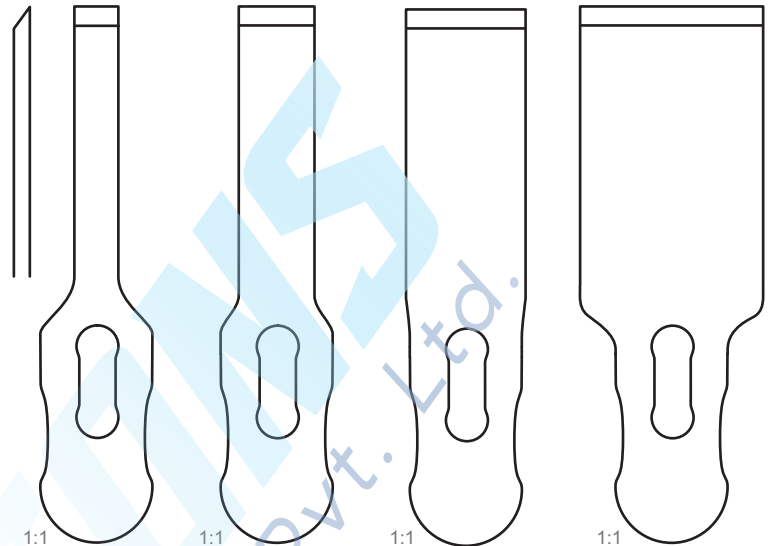
Knochenmeißel
Bone chisels and gouges

Ciseaux-burins, gouges
Cinceles, gubias
Scalpelli, sgorbi



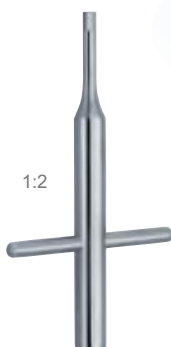
1:2

185 mm – 7 ¼ "
09-134-000



	5 mm	10 mm	16 mm	25 mm
85 mm – 3 ¼ "	09-134-050	09-134-100	09-134-160	09-134-250

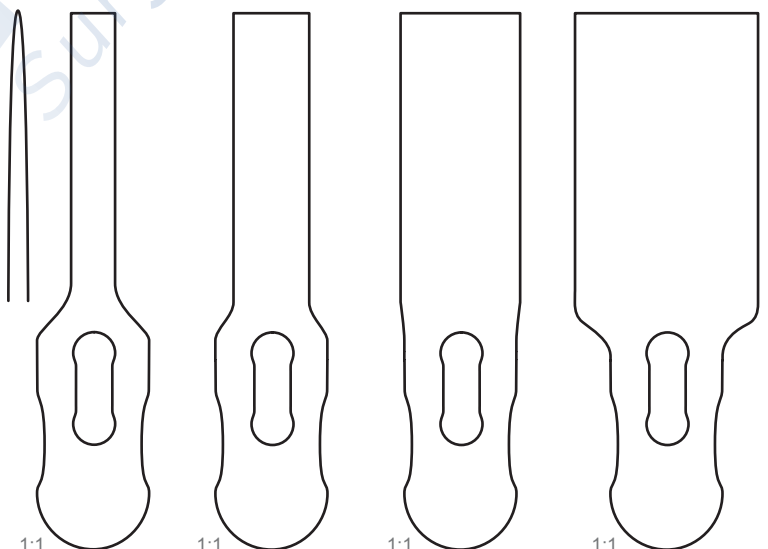
Meißelklingen, auswechselbar
Chisel blades, interchangeable
Lames ciseaux-burin, interchangeables
Hojas de cincel, intercambiables
Lame, intercambiabili



1:2

90 mm – 3 ½ "
09-134-990

Spannschlüssel
Key
Clé
Llave
Chiave

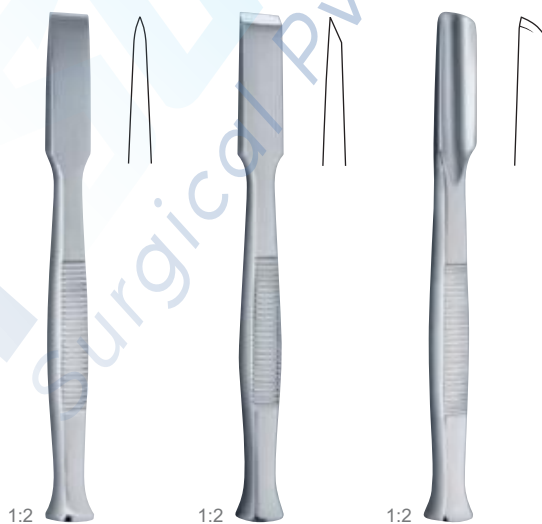


	5 mm	10 mm	16 mm	25 mm
85 mm – 3 ¼ "	09-134-005	09-134-010	09-134-016	09-134-025

Osteotomklingen, auswechselbar
Osteotome blades, interchangeable
Lames d'osteotomos interchangeables
Hojas de osteótomo, intercambiables
Lame per osteotomia, intercambiabili

Knochenmeißel
Bone chisels and gouges

Ciseaux-burins, gouges
Cinceles, gubias
Scalpelli, sgorbi



	135 mm – 5 ¼ "	135 mm – 5 ¼ "	135 mm – 5 ¼ "
4 mm			09-137-004
6 mm	09-135-006	09-136-006	09-137-006
8 mm	09-135-008	09-136-008	09-137-008
10 mm	09-135-010	09-136-010	09-137-010
12 mm	09-135-012	09-136-012	09-137-012
14 mm	09-135-014	09-136-014	09-137-014
16 mm	09-135-016	09-136-016	09-137-016

Knochenmeißel
Bone chisels and gouges

Ciseaux-burins, gouges
Cinceles, gubias
Scalpelli, sgorbi

ALEXANDER



	180 mm – 7 "	180 mm – 7 "
4 mm	09-138-004	09-139-004
6 mm	09-138-006	09-139-006
8 mm	09-138-008	09-139-008
10 mm	09-138-010	09-139-010
12 mm	09-138-012	09-139-012
14 mm	09-138-014	09-139-014

LUCAS



	160 mm – 6 ¼ "	160 mm – 6 ¼ "
3 mm		09-141-003
4 mm	09-140-004	
6 mm	09-140-006	09-141-006

Flachmeißel
Chisel
Ciseau burin
Cincel
Scalpello

Hohlmeißel
Gouge
Gouge
Gubia
Sgorbi

Knochenmeißel
Bone chisels and gouges

Ciseaux-burins, gouges
Cinceles, gubias
Scalpelli, sgorbi



PARTSCH

	115 mm – 4 ½ "	135 mm – 5 ¼ "	170 mm – 6 ¾ "
2 mm	09-142-020	09-143-002	09-144-020
3 mm	09-142-030	09-143-003	09-144-030
4 mm	09-142-040	09-143-004	09-144-040
5 mm	09-142-050	09-143-005	09-144-050
6 mm	09-142-060	09-143-006	09-144-060
7 mm	09-142-070	09-143-007	09-144-070
8 mm	09-142-080	09-143-008	09-144-080



	115 mm – 4 ½ "	135 mm – 5 ¼ "	170 mm – 6 ¾ "
09-145-020	09-146-002	09-147-020	
09-145-030	09-146-003	09-147-030	
09-145-040	09-146-004	09-147-040	
09-145-050	09-146-005	09-147-050	
09-145-060	09-146-006	09-147-060	
09-145-070	09-146-007	09-147-070	
09-145-080	09-146-008	09-147-080	

Knochenmeißel
Bone chisels and gouges

Ciseaux-burins, gouges
Cinceles, gubias
Scalpelli, sgorbi



LAMBOTTE

1:2

1:2

	250 mm – 9 ¾ "	250 mm – 9 ¾ "
4 mm	09-148-004	09-149-004
6 mm	09-148-006	09-149-006
8 mm	09-148-008	09-149-008
10 mm	09-148-010	09-149-010
13 mm	09-148-013	09-149-013
15 mm	09-148-015	09-149-015
20 mm	09-148-020	09-149-020
25 mm	09-148-025	09-149-025
30 mm	09-148-030	09-149-030
38 mm	09-148-038	09-149-038
44 mm	09-148-044	09-149-044
50 mm	09-148-050	09-149-050



MINI-LAMBOTTE

	125 mm – 5 "	170 mm – 6 ¾ "
3 mm	09-150-030	09-151-530
4 mm	09-150-040	09-151-540
6 mm	09-150-060	09-151-560
8 mm	09-150-080	09-151-580
10 mm	09-150-100	09-151-600
12 mm	09-150-120	09-151-620
14 mm	09-150-140	
15 mm	09-150-150	09-151-650
18 mm	09-150-180	
20 mm	09-150-200	

Knochenmeißel
Bone chisels and gouges

Ciseaux-burins, gouges
Cinceles, gubias
Scalpelli, sgorbi



LEXER

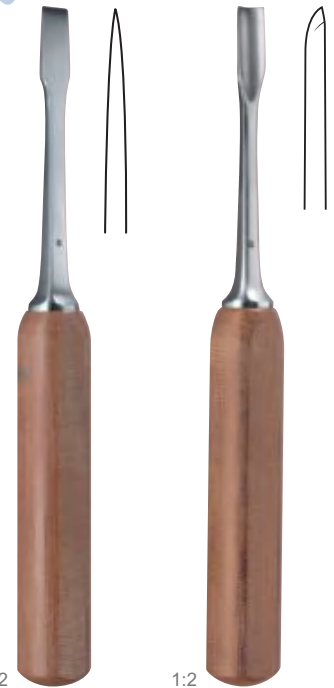
1:2

1:2

	220 mm – 8 ¾ "	220 mm – 8 ¾ "
5 mm	09-152-005	09-153-005
7 mm	09-152-007	09-153-007
10 mm	09-152-010	09-153-010
15 mm	09-152-015	09-153-015
20 mm	09-152-020	09-153-020
25 mm	09-152-025	09-153-025
30 mm	09-152-030	09-153-030

Ferrozellgriff

Ferrozell handle
Manche en Ferrozell
Mango en Ferrozell
Manico di Ferrozell



MINI-LEXER

1:2

1:2

	180 mm – 7 "	180 mm – 7 "
4 mm	09-154-040	09-155-040
6 mm	09-154-060	09-155-060
8 mm	09-154-080	09-155-080
10 mm	09-154-100	09-155-100
12 mm	09-154-120	09-155-120

Ferrozellgriff

Ferrozell handle
Manche en Ferrozell
Mango en Ferrozell
Manico di Ferrozell

Knochenmeißel
Bone chisels and gouges

Ciseaux-burins, gouges
Cinceles, gubias
Scalpelli, sgorbi



Knochenmeißel
Bone chisels and gouges

Ciseaux-burins, gouges
Cinceles, gubias
Scalpelli, sgorbi



Smith-
Petersen

	200 mm – 8 "	200 mm – 8 "	200 mm – 8 "	200 mm – 8 "
6 mm	09-160-006	09-161-006		
9 mm	09-160-009	09-161-009	09-162-009	09-163-009
13 mm	09-160-013	09-161-013		
14 mm			09-162-014	09-163-014
16 mm	09-160-016	09-161-016	09-162-016	09-163-016
19 mm	09-160-019	09-161-019	09-162-019	09-163-019
25 mm	09-160-025	09-161-025	09-162-025	09-163-025
32 mm	09-160-032	09-161-032		

1:2

Knochenmeißel
Bone chisels and gouges

Ciseaux-burins, gouges
Cinceles, gubias
Scalpelli, sgorbi

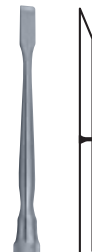


Knochenmeißel
Bone chisels and gouges

Ciseaux-burins, gouges
Cinceles, gubias
Scalpelli, sgorbi



1:2



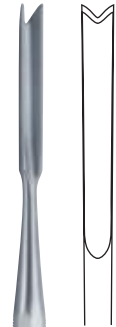
1:2

FREER

	150 mm – 6 "	160 mm – 6 ¼ "
6 mm	09-169-006	
4 mm		09-170-004

Hohlmeißel
Gouge
Gouge
Gubia
Sgorbi

Flachmeißel
Chisel
Ciseau burin
Cinzel
Scalpello



1:2

BALLENGER

	160 mm – 6 ¼ "
4 mm	09-171-040
6 mm	09-171-060
8 mm	09-171-080



1:2

MANNERFELT
MODIF.

	155 mm - 6 "	155 mm - 6 "
3 mm		09-173-003
4 mm	09-172-004	
6 mm	09-172-006	
8 mm	09-172-008	

Osteotome
Osteotomes
Ostéotomes
Osteótomos
Osteotomi

Hohlmeißel
Gouge
Gouge
Gubia
Sgorbi

meißel zur nasenplastik
Chisels, osteotomes for rhinoplasty

Ostéotomes, ciseaux-burins pour rhinoplastique
Cinceles para rinoplastia
Scalpelli per plastica nasale



1:2
KILIAN

160 mm – 6 ¼ "
5 mm
09-174-005



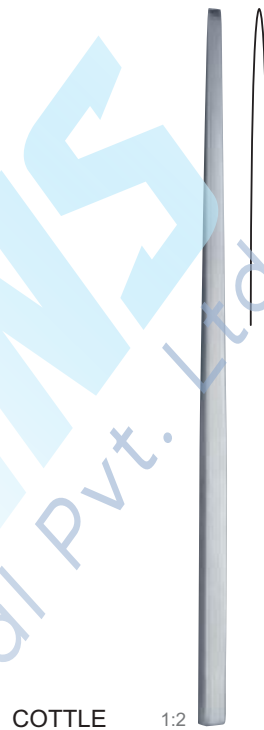
1:2
KILIAN-CLAUS

160 mm – 6 ¼ "
5 mm
09-175-005



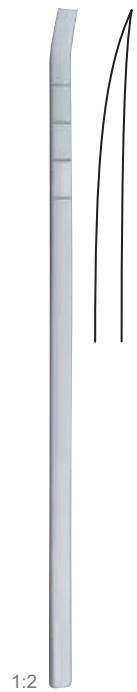
COTTLE

	150 mm – 6 "
7 mm	09-176-007
9 mm	09-176-009
12 mm	09-176-012



COTTLE

	190 mm – 7 ½ "	180 mm – 7 "
4 mm	09-177-004	
6 mm		09-178-006



1:2



FOMON

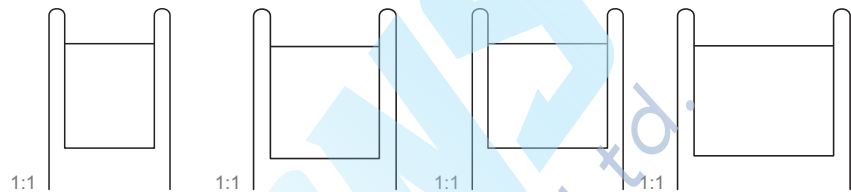
	4 mm	5 mm	6 mm	7 mm	8 mm
170 mm – 6 ¾ "	09-179-004	09-179-005	09-179-006	09-179-007	09-179-008

meißel zur nasenplastik
Chisels, osteotomes for rhinoplasty

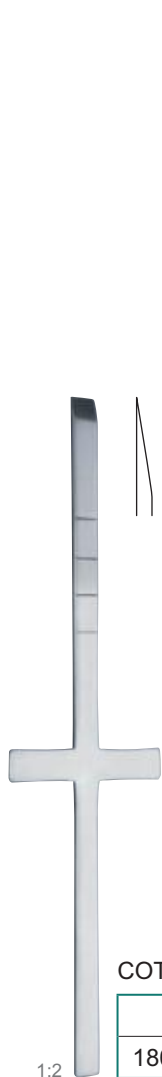
Ostéotomes, ciseaux-burins pour rhinoplastique
Cinceles para rinoplastia
Scalpelli per plastica nasale



CINELLI



	10 mm	12 mm	14 mm	16 mm
180 mm – 7"	09-180-100	09-180-120	09-180-140	09-180-160



COTTLE



	4 mm	6 mm	7 mm	9 mm	10 mm	12 mm
180 mm – 7"	09-181-040	09-181-060	09-181-070	09-181-090	09-181-100	09-181-120

COTTLE



	4 mm	7 mm	9 mm	12 mm
180 mm – 7"	09-182-040	09-182-070	09-182-090	09-182-120

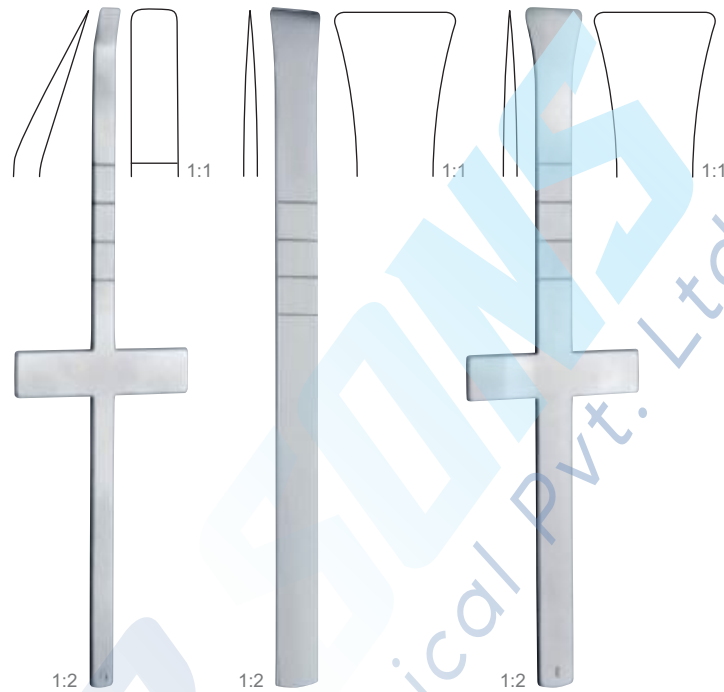
meißel zur nasenplastik

Chisels, osteotomes for rhinoplasty

Ostéotomes, ciseaux-burins pour rhinoplastique

Cinceles para rinoplastia

Scalpelli per plastica nasale



COTTLE

	6 mm	16 mm	16 mm
180 mm – 7"	09-183-060	09-184-160	09-185-160



RUBIN

	10 mm	12 mm	14 mm
180 mm – 7"	09-186-100	09-186-120	09-186-140

1:2

meißel zur nasenplastik

Chisels, osteotomes for rhinoplasty

Ostéotomes, ciseaux-burins pour rhinoplastique

Cinceles para rinoplastia

Scalpelli per plastica nasale



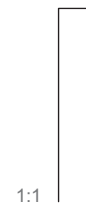
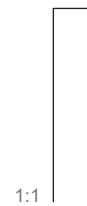
WALTER



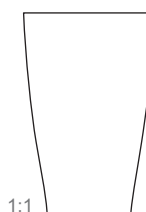
	3 mm	4.5 mm
190 mm – 7 ½ "	09-187-030	09-187-040



SHEEHAN



	2 mm	4 mm	6 mm	7 mm	8 mm
160 mm – 6 ¼ "	09-188-020	09-188-040	09-188-060	09-188-070	09-188-080



10 mm	12 mm	15 mm	18 mm
09-188-100	09-188-120	09-188-150	09-188-180

meißel zur nasenplastik

Chisels, osteotomes for rhinoplasty

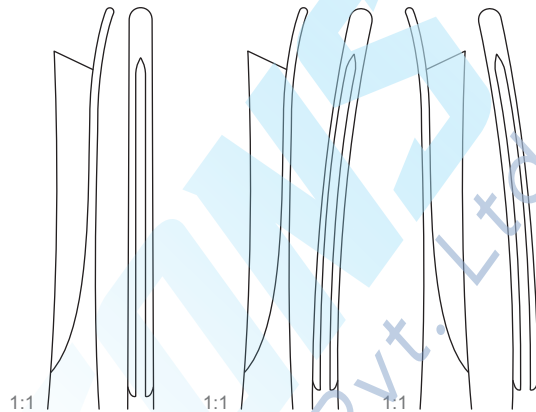
Ostéotomes, ciseaux-burins pour rhinoplastique

Cinceles para rinoplastia

Scalpelli per plastica nasale



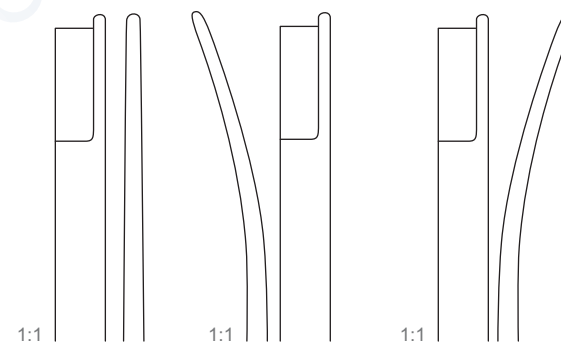
SILVER



180 mm – 7 "	09-189-010	09-189-020	09-189-030
	gerade straight droit recta retta	rechts right droite derecha destra	links left gauche izquierda sinistra



NEIVERT-
ANDERSON



200 mm – 8 "	09-190-010	09-190-020	09-190-030
	gerade straight droit recta retta	rechts right droite derecha destra	links left gauche izquierda sinistra

meißel für die Kieferchirurgie
Osteotomes for maxillo-facial surgery

Ostéotomes pour la chirurgie maxillo-faciale
Cinceles para la cirugía maxilofacial
Scalpelli per chirurgia massilofaciale



1:2
OBWEGESER

	8 mm	11 mm	13 mm
235 mm – 9 1/4"	09-192-080	09-192-110	09-192-240



OBWEGESER 1:2

1:2

	7 mm	10 mm
215 mm – 8 1/2"	09-191-007	09-191-010

Stößel
Tampers

Pilons
Punzones
Pestoni



1:2

1:1 ○

1:1 ○

1:1 ○

1:1 ○

1:1 ○

1:1 ○

1:1 ○

	2 mm Ø	3 mm Ø	4 mm Ø	5 mm Ø	6 mm Ø	8 mm Ø	10 mm Ø
155 mm – 6"	09-193-020	09-193-030	09-193-040	09-193-050	09-193-060	09-193-080	09-193-100



1:2

PASSOW

1:1 □

1:1 □

1:1 □

	Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3
	2.5 mm x 2.5 mm	3.5 mm x 3.5 mm	4.5 mm x 4.5 mm
120 mm – 4 ¾"	09-194-001	09-194-002	09-194-003

CASPAR

1:1 ●

1:1 ●

1:1 ●

	3 mm Ø	5 mm Ø	8 mm Ø
200 mm – 8"	09-195-030	09-195-050	09-195-080



1:2



1:2

1:1

1:1

1:1

	12 mm Ø	14 mm Ø	16 mm Ø
200 mm – 8"	09-196-120	09-196-140	09-196-160

Scharfe löffel
Bone curettes

Curettes tranchantes
Cucharillas cortantes
Cucchiai taglienti



VOLKMANN

1:1

1:1

1:1

1:1

1:1

	Fig. 0000	Fig. 000	Fig. 00	Fig. 0	Fig. 1
170 mm – 6 ¾ "	09-197-000	09-197-001	09-197-002	09-197-003	09-197-010



Fig. 2	Fig. 3	Fig. 4	Fig. 5	Fig. 6
09-197-020	09-197-030	09-197-040	09-197-050	09-197-060



SCHEDÉ

1:1

1:1

1:1

1:1

1:1

	Fig. 000	Fig. 00	Fig. 0	Fig. 1	Fig. 2
170 mm – 6 ¾ "	09-198-001	09-198-002	09-198-003	09-198-010	09-198-020



Fig. 3	Fig. 4
09-198-030	09-198-040

Scharfe löffel
Bone curettes

Curettes tranchantes
Cucharillas cortantes
Cucchiai taglienti



1:2

SPRATT



	Fig. 0000	Fig. 000	Fig. 00
170 mm – 6 ¾"	09-199-004	09-199-001	09-199-002



Fig. 0	Fig. 1	Fig. 2
09-199-003	09-199-010	09-199-020



Fig. 3	Fig. 4	Fig. 5
09-199-030	09-199-040	09-199-050

BRUNS



	Fig. 000	Fig. 00	Fig. 0
160 mm – 6 ¼ "	09-200-001	09-200-002	09-200-003



Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3
09-200-010	09-200-020	09-200-030



Fig. 4	Fig. 5	Fig. 6
09-200-040	09-200-050	09-200-060



1:2

Scharfe löffel
Bone curettes

Curettes tranchantes
Cucharillas cortantes
Cucchiai taglienti



VOLKMANN

1:1

1:1

1:1

1:1

1:1

1:1

	Fig. 0000	Fig. 000	Fig. 00	Fig. 0	Fig. 1	Fig. 2
185 mm – 7 ¼ "	09-201-400	09-201-300	09-201-200	09-201-100	09-201-010	09-201-020

oval, mit Kunststoffgriff
oval, with plastic handle
ovale, avec manche en matière plastique
ovalada, con mango plástico
ovale, con manico in plastica

1:1

1:1

1:1

1:1

	Fig. 3	Fig. 4	Fig. 5	Fig. 6
190 mm – 7 ½ "	09-201-030	09-201-040	09-201-050	09-201-060

1:1

1:1

1:1

1:1

1:1

	Fig. 0	Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3	Fig. 4
275 mm – 10 ¾ "	09-202-100	09-202-010	09-202-020	09-202-030	09-202-040

Scharfe löffel
Bone curettes

Curettes tranchantes
Cucharillas cortantes
Cucchiai taglienti



HALLE



	Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3
210 mm – 8 ¼ "	09-203-010	09-203-020	09-203-030

flexibel
flexible
flexible
flexible
flessibile



UFFENORDE

	Fig. 1	Fig. 2
170 mm – 6 ¾ "	09-204-001	09-204-002

Scharfe löffel
Bone curettes

Curettes tranchantes
Cucharillas cortantes
Cucchiai taglienti



1:1



1:1



1:1



1:1



1:1



1:1



	Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3	Fig. 4	Fig. 5	Fig. 6
160 mm – 6 ¼"	09-205-010	09-205-020	09-205-030	09-205-040	09-205-050	09-205-060



1:1



1:1



1:1



1:1



1:1



	Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3	Fig. 4	Fig. 5
160 mm – 6 ¼"	09-206-010	09-206-020	09-206-030	09-206-040	09-206-060



1:2



1:1



1:1



1:1



1:1



1:1



	Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3	Fig. 4	Fig. 5
160 mm – 6 ¼"	09-207-010	09-207-020	09-207-030	09-207-040	09-207-060

Scharfe löffel
Bone curettes

Curettes tranchantes
Cucharillas cortantes
Cucchiai taglienti

BRUNS



		Fig. 00	Fig. 0	Fig. 1	Fig. 2
230 mm – 9"	gerade straight droit recta retto	09-208-002	09-208-003	09-208-010	09-208-020
230 mm – 9"	gebogen curved courbe curva curvo	09-209-002	09-209-003	09-209-010	09-209-020

massiv
solid
solide
macizo
massicio



		Fig. 3	Fig. 4	Fig. 5	Fig. 6
230 mm – 9"	gerade straight droit recta retto	09-208-030	09-208-040	09-208-050	09-208-060
230 mm – 9"	gebogen curved courbe curva curvo	09-209-030	09-209-040	09-209-050	09-209-060

massiv
solid
solide
macizo
massicio



1:2

Scharfe löffel
Bone curettes

Curettes tranchantes
Cucharillas cortantes
Cucchiai taglienti

SCHROEDER



1:1



1:1



1:1

	Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3
300 mm – 12 "	09-210-001	09-210-002	09-210-003

scharf / fest
sharp / rigid
tranchante / rigide
cortante / rigida
tagliente / rigido



1:1



1:1



1:1

Fig. 4	Fig. 5	Fig. 6
09-210-004	09-210-005	09-210-006



1:2

SIMON



1:1



1:1



1:1



1:1



1:1



1:1

	Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3	Fig. 4	Fig. 5	Fig. 6
240 mm – 9 ½ "	09-211-010	09-211-020	09-211-030	09-211-040	09-211-050	09-211-060

scharf / fest
sharp / rigid
tranchante / rigide
cortante / rigida
tagliente / rigido



1:2

SIMON



1:1



1:1



1:1

	Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3
250 mm – 9 ¾ "	09-212-001	09-212-002	09-212-003

scharf / fest
sharp / rigid
tranchante / rigide
cortante / rigida
tagliente / rigido



1:1



1:1



1:1

Fig. 4	Fig. 5	Fig. 6
09-212-004	09-212-005	09-212-006

Scharfe löffel
Bone curettes

Curettes tranchantes
Cucharillas cortantes
Cucchiai taglienti



	Fig. 000	Fig. 00	Fig. 0	Fig. 1
	3.6 mm	4.4 mm	5.2 mm	6.8 mm
250 mm – 9 3/4 "	09-213-360	09-213-440	09-213-520	09-213-600

gerade
straight
droit
recta
retto



	Fig. 000	Fig. 00	Fig. 0	Fig. 1
	3.6 mm	4.4 mm	5.2 mm	6.8 mm
250 mm – 9 3/4 "	09-214-360	09-214-440	09-214-520	09-214-600

gebogen
curved
courbe
curva
curvo



1:2



	Fig. 00	Fig. 0	Fig. 1	Fig. 2
	2.8 mm	3.6 mm	4.4 mm	5.2 mm
200 mm – 8 "	09-216-990	09-215-000	09-215-010	09-215-020

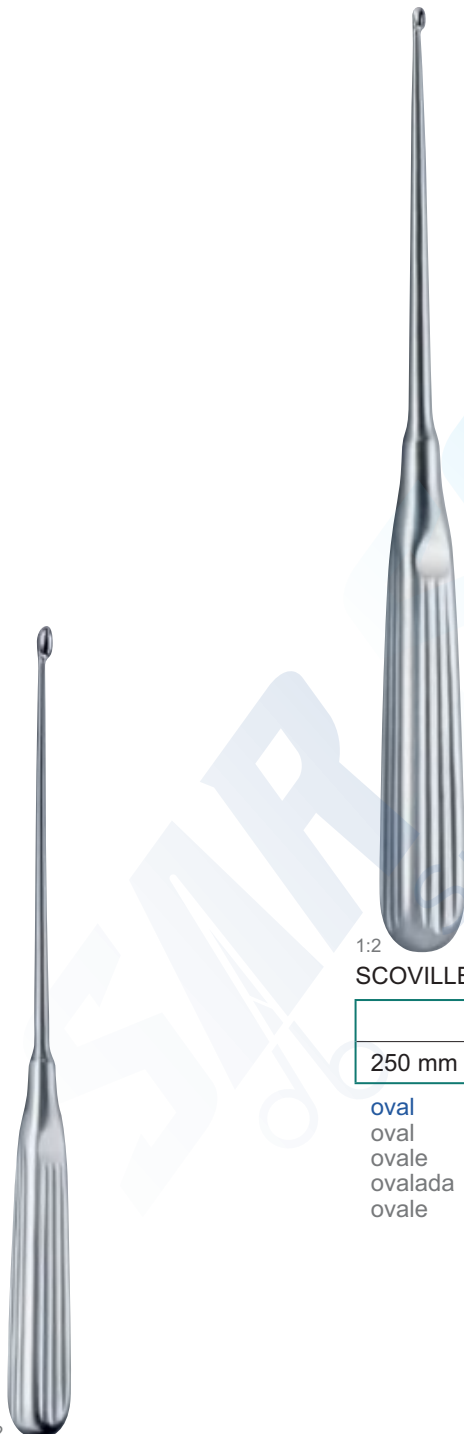
DAUBENSPECK



1:2

Scharfe löffel
Bone cures

Curettes tranchantes
Cucharillas cortantes
Cucchiai taglienti



1:2
SCOVILLE



	Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3
250 mm – 9 ¾"	09-218-250	09-219-250	09-220-250

oval
oval
ovale
ovalada
ovale

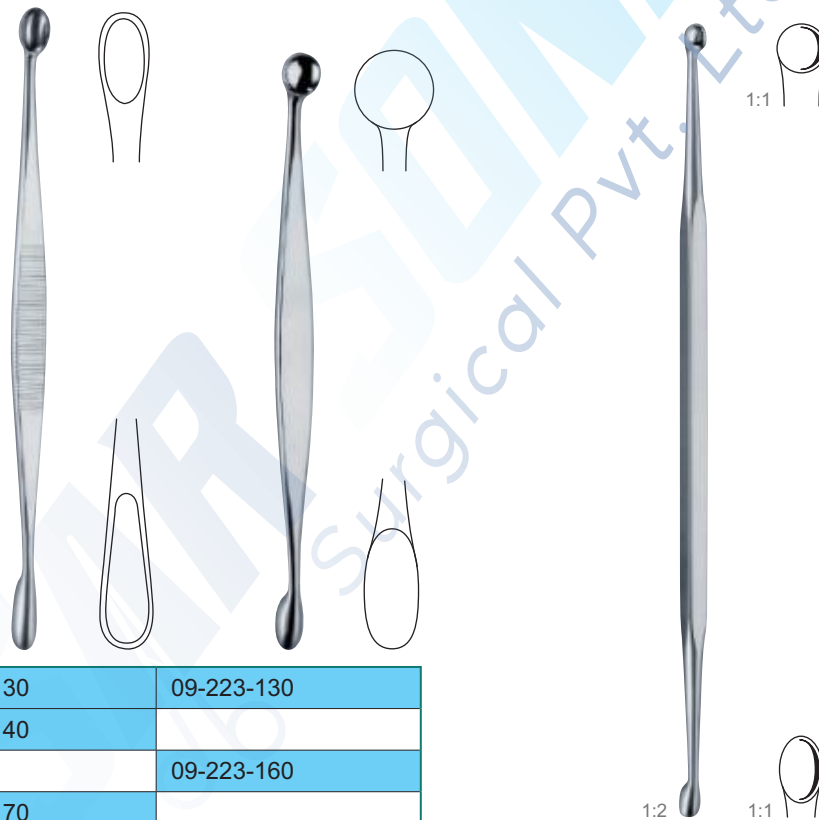
1:2
LEMPERT



	Fig. 00000	Fig. 0000	Fig. 000	Fig. 00	Fig. 0
	1.8 mm	2.0 mm	2.4 mm	2.6 mm	2.8 mm
215 mm – 8 ½"	09-221-500	09-221-400	09-221-300	09-221-200	09-221-100

Scharfe doppellöffel
Bone curettes, double-ended

Curettes doubles
Cucharillas de doble extremo
Curette doppie



VOLKMANN

130 mm – 5 "	09-222-130	09-223-130
140 mm – 5 ½ "	09-222-140	
160 mm – 6 ¼ "		09-223-160
170 mm – 6 ¾ "	09-222-170	
200 mm – 8 "		09-223-200

oval / oval
oval / oval
ovale / ovale
ovalada / ovalada
ovale / ovale

rund / oval
round / oval
ronde / ovale
redonda / ovalada
rotondo / ovale

210 mm – 8 ¼ "	09-224-210
----------------	------------

rund / oval
round / oval
ronde / ovale
redonda / ovalada
rotondo / ovale

Scharfe doppellöffel
Bone curettes, double-ended

Curettes doubles
Cucharillas de doble extremo
Curette doppie



MARTINI



	Fig. 00	Fig. 0	Fig. 1
	Fig. 0	Fig. 1	Fig. 2
135 mm – 5 ¼ "	09-225-000	09-225-001	09-225-012

MARTINI



	Fig. 00	Fig. 0	Fig. 1
	Fig. 0	Fig. 1	Fig. 2
155 mm – 6 "	09-226-000	09-226-100	09-226-110



WILLIGER

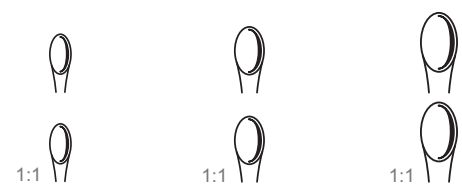


	Fig. 00	Fig. 0	Fig. 1
	Fig. 0	Fig. 1	Fig. 2
135 mm – 5 ¼ "	09-227-000	09-227-001	09-227-012

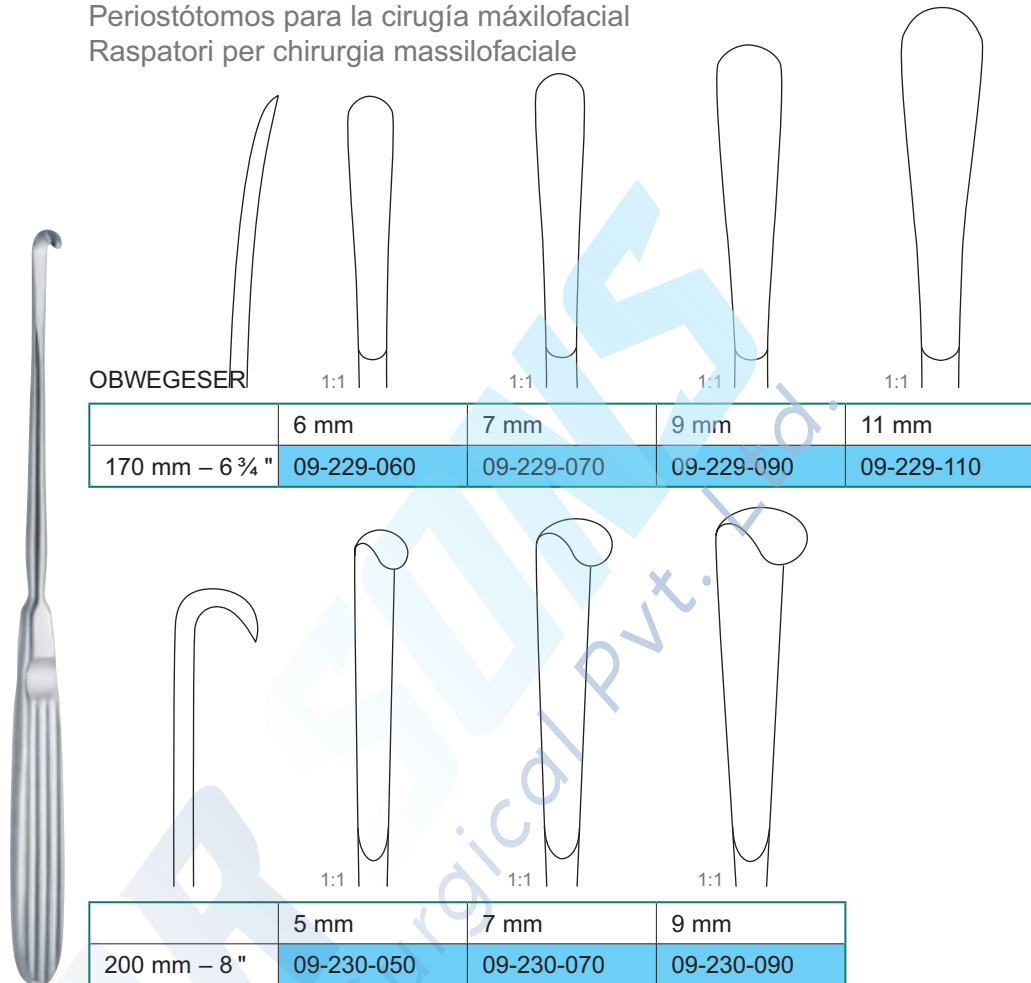
WILLIGER



	Fig. 00	Fig. 0	Fig. 1
	Fig. 0	Fig. 1	Fig. 2
155 mm – 6 "	09-228-000	09-228-100	09-228-110

Raspatorien für die Kieferchirurgie
Periosteal elevators for maxillo-facial surgery

Rugines – Décolleurs pour la chirurgie maxillo-faciale
Periostótomos para la cirugía máxilofacial
Raspatori per chirurgia massilofaciale



OBWEGESER-FREER

210 mm – 8 ¼" 09-231-210

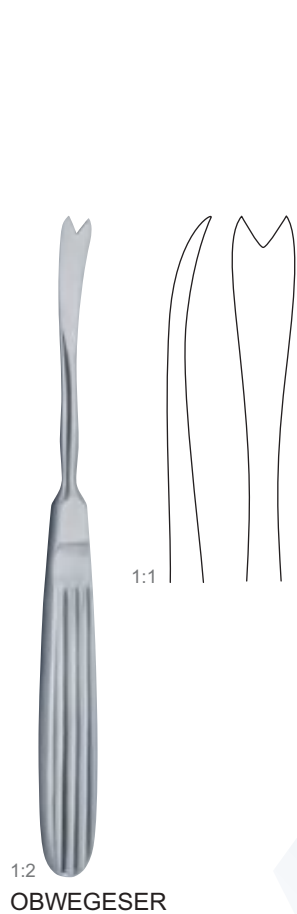


OBWEGESER-FREER

210 mm – 8 ¼" 09-232-210

Raspatorien und Ahlen für die Kieferchirurgie
Periosteal elevators and awls for maxillo-facial surgery

Rugines, décolleurs et passe-fils pour chirurgie maxillo-faciale
Periostótomos y leznas para la cirugía máxilofacial
Raspatori, punteruoli per chirurgia massilofaciale



OBWEGESER

175 mm – 7 " 09-233-020



OBWEGESER

230 mm – 9 " 09-234-230



OBWEGESER

180 mm – 7 " 09-235-180

230 mm – 9 " 09-235-230

280 mm – 11 " 09-235-280



OBWEGESER

130 mm – 5 " 09-236-130

Raspatorien – elevatoren
Periosteal raspatories – Elevators

Rugines – Elévateurs
Raspatorios – Elevadores
Periostotomi – Elevatori



DOYEN

170 mm – 6 ¾ "	09-237-170	09-238-170
240 mm – 9 ½ "	09-237-240	

links
left
gauche
izquierda
sinistra

für Erwachsene
for adults
pour adultes
para adultos
per adulti

für Kinder
for children
pour enfants
para niños
per bambini



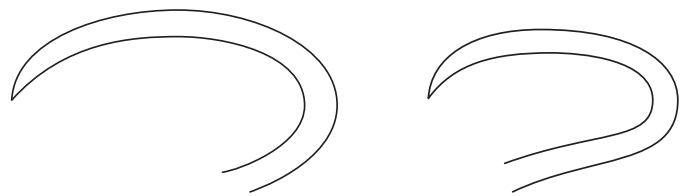
DOYEN

170 mm – 6 ¾ "	09-239-170	09-240-170
240 mm – 9 ½ "	09-239-240	

rechts
right
droite
derecha
destra

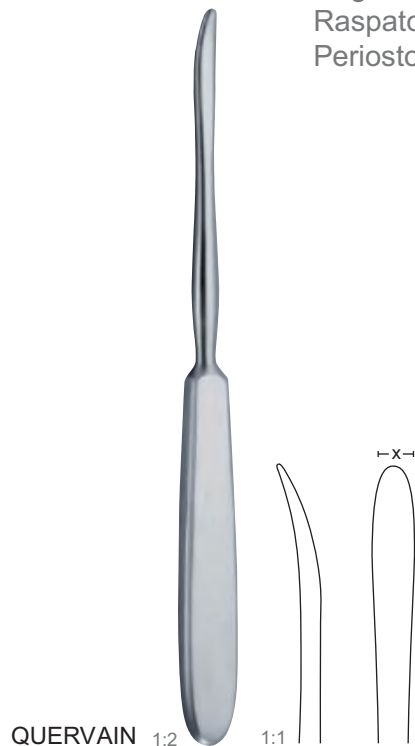
für Erwachsene
for adults
pour adultes
para adultos
per adulti

für Kinder
for children
pour enfants
para niños
per bambini



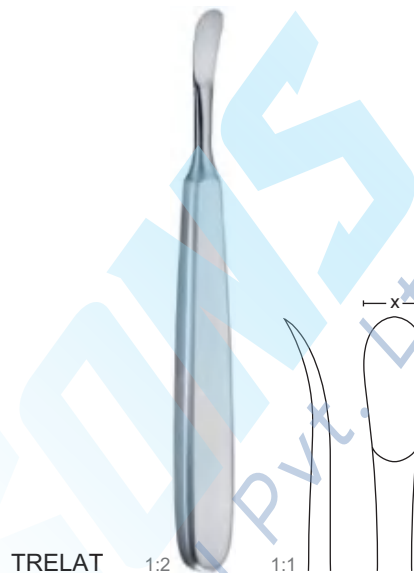
Raspatorien – elevatoriens
Periosteal raspatories – Elevators

Rugines – Elévateurs
Raspatorios – Elevadores
Periostotomi – Elevatori



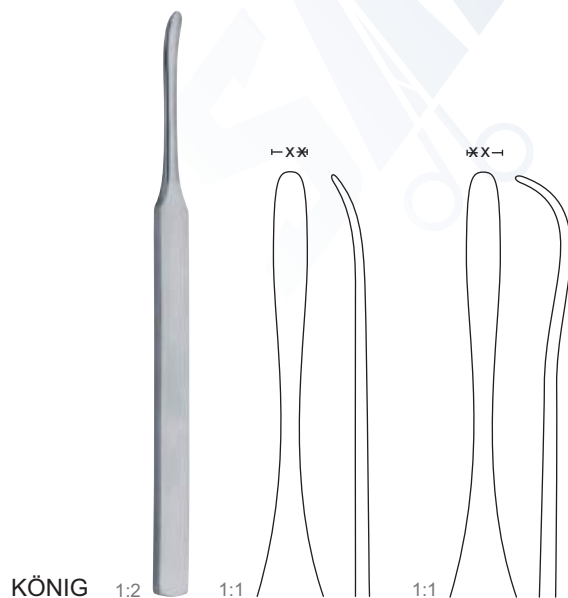
QUERVAIN 1:2

	x = 6 mm
195 mm – 7 ¾"	09-241-200



TRELAT 1:2

	x = 8 mm
150 mm – 6"	423-445-140

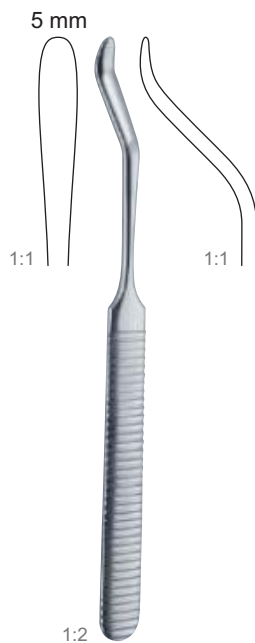


KÖNIG 1:2

	x = 4.5 mm	x = 4.5 mm
155 mm – 6"	09-243-150	09-244-150

Raspatorien – elevatori
Periosteal raspatories – Elevators

Rugines – Elévateurs
Raspatorios – Elevadores
Periostotomi – Elevatori

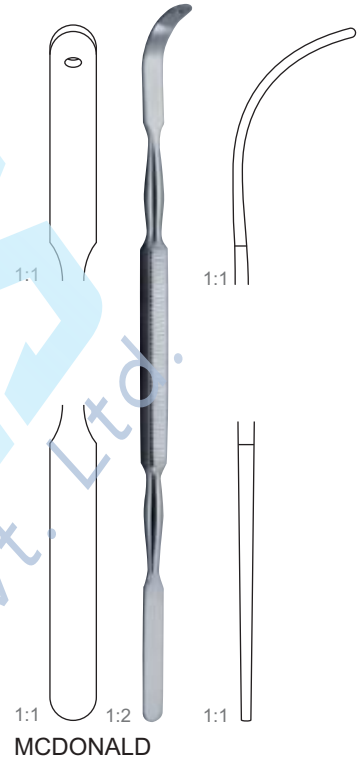


160 mm – 6 1/4" 09-245-160

ALDERDYCE



210 mm – 8 1/4" 09-246-210



MCDONALD

190 mm – 7 1/2" 09-247-190



SEDILLO T

185 mm – 7 1/4" 09-248-185

210 mm – 8 1/4" 09-249-210



2.7 mm



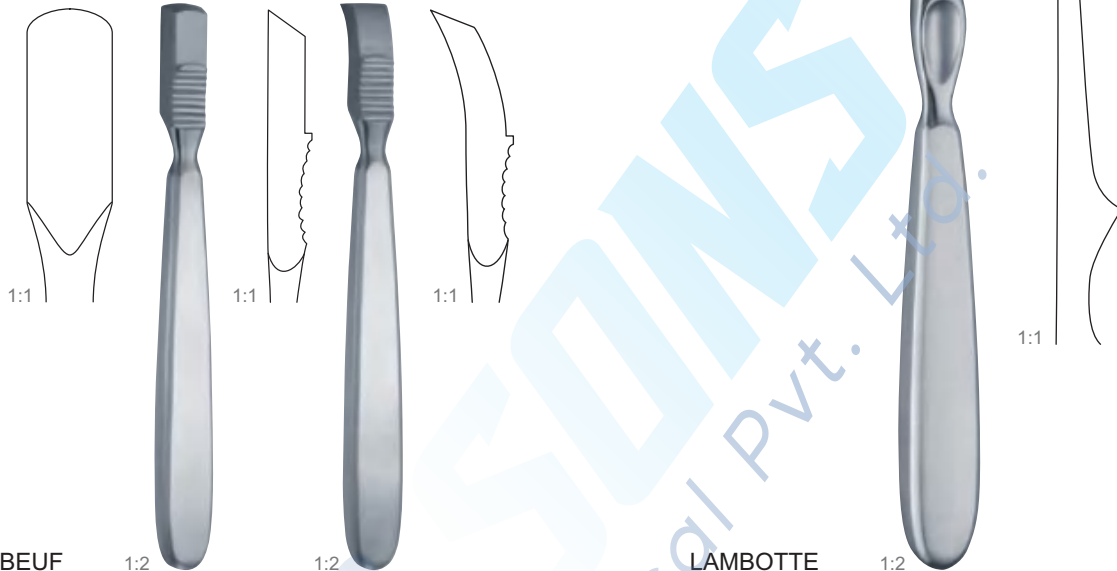
WATSON-
CHEYNE

130 mm – 5 1/8" 09-250-130

190 mm – 7 1/2" 09-250-190

Raspatorien – elevatori
Periosteal raspatories – Elevators

Rugines – Elévateurs
Raspatorios – Elevadores
Periostotomi – Elevatori



FARABEUF

1:2

1:2

LAMBOTTE

1:2

150 mm – 6 "	09-251-150	09-252-150
--------------	------------	------------

gerade
straight
droit
recta
retto

gebogen
curved
courbe
curva
curvo

	210 mm – 8 ¼ "
x = 5 mm	09-253-050
x = 10 mm	09-253-100
x = 15 mm	09-253-150
x = 20 mm	09-253-200
x = 25 mm	09-253-250



1:2

ADSON

1:1

1:1

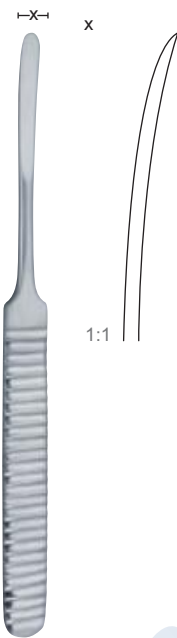
1:1

1:1

	Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3	Fig. 4
170 mm – 6 ¾ "	09-254-170	09-255-170	09-256-170	09-257-170

Raspatorien – elevatoriën
Periosteal raspatories – Elevators

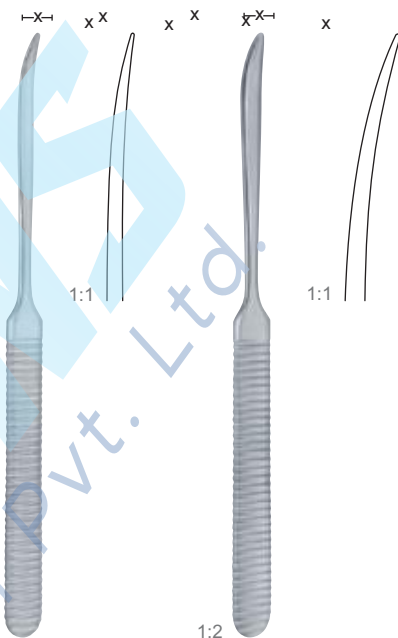
Rugines – Elévateurs
Raspatorios – Elevadores
Periostotomi – Elevatori



WILLIGER

1:2

	160 mm – 6 ¼ "
x = 4 mm	09-258-160
x = 5 mm	09-259-160

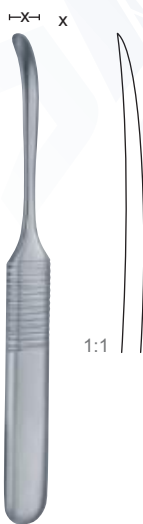


WILLIGER

1:2

1:2

	x = 5 mm	x = 6.5 mm
160 mm – 6 ¼ "	09-260-160	09-261-170



WILLIGER

1:2

	x = 5 mm
130 mm – 5 "	09-263-130



FARABEUF-
COLLIN

1:2

1:2

	x = 11 mm	x = 11 mm
160 mm – 6 ¼ "	09-264-160	09-265-160

Raspatorien – elevatori
Periosteal raspatories – Elevators

Rugines – Elévateurs
Raspatorios – Elevadores
Periostotomi – Elevatori



OBWEGESER 1:2

185 mm – 7 1/4" 09-266-190



OBWEGESER 1:2

185 mm – 7 1/4" 09-267-190



OBWEGESER 1:2



1:1



1:1



1:1

	2.5 mm	4 mm	6.5 mm
150 mm – 6"	09-268-020	09-268-040	09-268-060

Raspatorien – elevatoriën
Periosteal raspatories – Elevators

Rugines – Elévateurs
Raspatorios – Elevadores
Periostotomi – Elevatori



SEMB 1:2



1:2



1:2



1:2



1:2



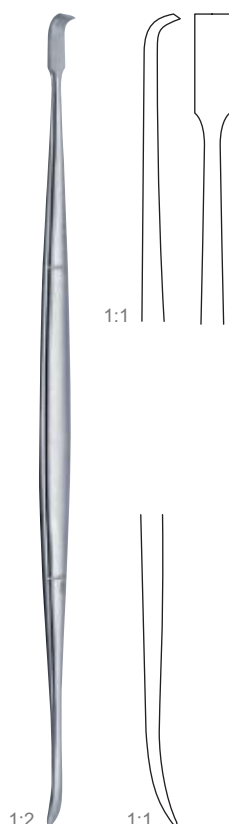
1:2



175 mm – 7 "	210 mm – 8 ¼ "	175 mm – 7 "	210 mm – 8 ¼ "	225 mm – 8 ¾ "	220 mm – 8 ¾ "
12 mm	12 mm	13 mm	13 mm	13 mm	15 mm
09-269-010	09-269-020	09-269-030	09-269-040	09-269-050	09-269-090

Raspatorien – elevatori
Periosteal raspatories – Elevators

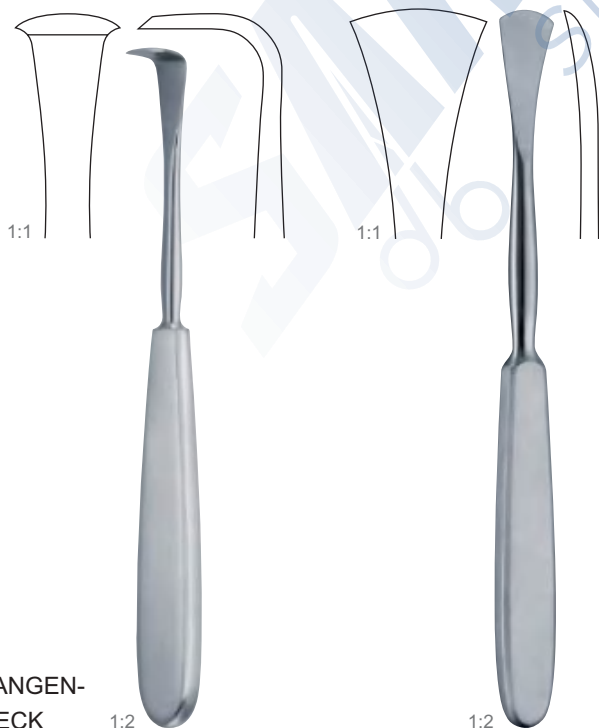
Rugines – Elévateurs
Raspatorios – Elevadores
Periostotomi – Elevatori



HOWARTH

215 mm – 8 ½ " 09-270-210

scharf / stumpf
sharp / blunt
pointu / mousse
aguda / roma
acuta / smussa



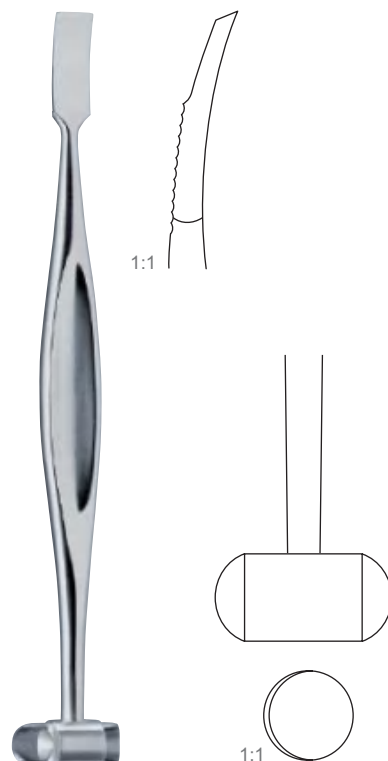
LANGEN-
BECK

180 mm – 7 "

09-271-180

190 mm – 7 ½ "

09-272-190



ALEXANDER

160 mm – 6 ¼ "

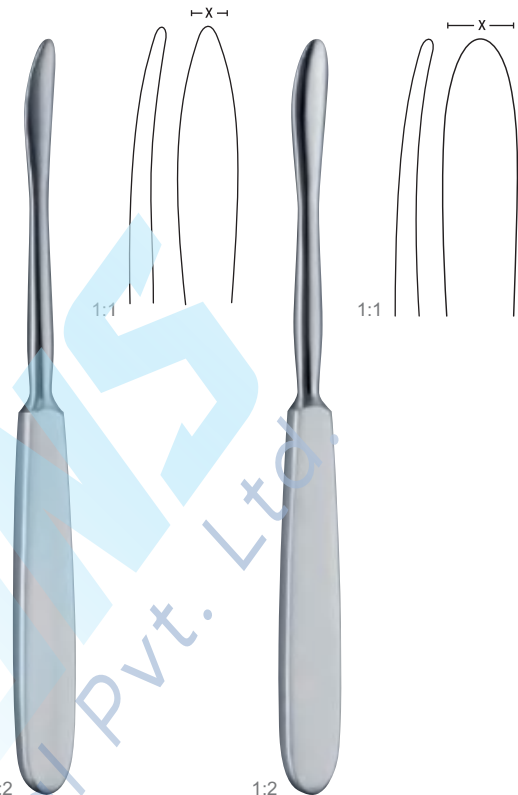
09-273-160

200 mm – 8 "

09-273-200

Raspatorien – elevatoriën
Periosteal raspatories – Elevators

Rugines – Elévateurs
Raspatorios – Elevadores
Periostotomi – Elevatori



LANGENBECK

	x = 8 mm	x = 10 mm
200 mm – 8 "	09-274-200	09-275-200



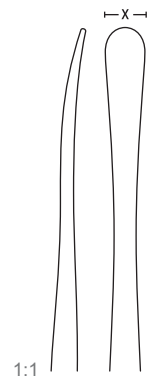
175 mm – 7 " 09-276-170

extrem leicht
extremely light
extrêmement léger
extremadamente ligero
estremamente leggera

SEBILEAU

	x = 5 mm
175 mm – 7 "	09-277-170

1:2



Raspatorien – elevatoriën
Periosteal raspatories – Elevators

Rugines – Elévateurs
Raspatorios – Elevadores
Periostotomi – Elevatori



	290 mm – 11 ½"
x = 8 mm	09-278-008
x = 10 mm	09-278-010
x = 12 mm	09-278-012
x = 13 mm	09-278-013
x = 19 mm	09-278-019
x = 25 mm	09-278-025

Wirbelsäulen-Raspatorium
Spinal raspatory
Rugine vertebraal
Raspador vertebral
Periostotomo vertebrale



KEY 1:1	1:1	1:1	1:1
180 mm – 7"	190 mm – 7 ½"	190 mm – 7 ½"	
x = 6 mm	x = 9 mm	x = 12 mm	
09-279-060	09-279-090	09-279-120	

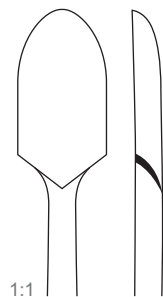
1:1	1:1
200 mm – 8"	210 mm – 8 ¼"
x = 19 mm	x = 25 mm
09-279-190	09-279-250

Raspatorien
Periosteal raspatories

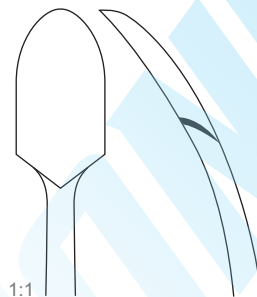
Rugines
Raspatorios
Periostotomi



1:2



1:1



1:1



1:1

	Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3
	14 mm	14 mm	20 mm
200 mm – 8 "	09-280-140	09-281-140	09-282-200

Ferrozellgriff
Ferrozell handle
Manche en Ferrozell
Mango en Ferrozell
Manico di Ferrozell

gerade
straight
droit
recta
retto

gebogen
curved
courbe
curva
curvo

gerade
straight
droit
recta
retto



1:2



1:1



1:1



1:1

	Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3
	6 mm	3 mm	6 mm
180 mm – 7 "	09-283-060	09-284-060	09-285-030

Ferrozellgriff
Ferrozell handle
Manche en Ferrozell
Mango en Ferrozell
Manico di Ferrozell

Knochenhebel

Bone levers

Leviers à os

Elevadores para huesos

Elevatori per ossa



HOHMANN

220 mm – 8 ¾ "	240 mm – 9 ½ "	240 mm – 9 ½ "	240 mm – 9 ½ "
x = 8 mm	x = 18 mm	x = 43 mm	x = 70 mm
09-286-008	09-286-018	09-286-043	09-286-070

Knochenhebel
Bone levers

Leviers à os
Elevadores para huesos
Elevatori per ossa



HOHMANN

245 mm – 9 ¾ "	260 mm – 10 ¼ "	280 mm – 11 "	265 mm – 10 ½ "	260 mm – 10 ¼ "
x = 43 mm	x = 22 mm	x = 33 mm	x = 24 mm	x = 22 mm
09-287-043	09-287-022	09-287-033	09-288-240	09-289-220

Knochenhebel

Bone levers

Leviers à os

Elevadores para huesos

Elevatori per ossa



1:2

**MINI-
HOHMANN**



1:1

1:1

	6 mm	8 mm
160 mm – 6 1/4"	09-290-006	09-290-008



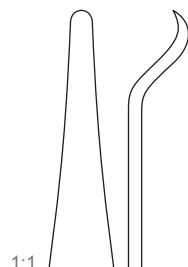
1:2

BRISTOW

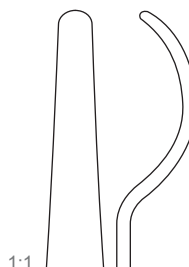
230 mm – 9" 09-291-230



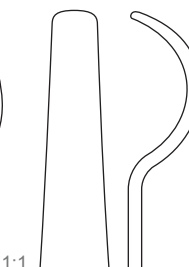
1:2



1:1



1:1



1:1

	2.8 mm	4.5 mm	6 mm
140 mm – 5 1/2"	09-292-050	09-292-060	09-292-065



1:2

LANE

210 mm – 8 1/4" 09-293-270

Knochenhebel

Bone levers

Leviers à os

Elevadores para huesos

Elevatori per ossa



BENNETT

1:2

	240 mm – 9 ½ "
x = 43 mm	09-294-240
x = 60 mm	09-295-710

— 30 mm —



MURPHY-LANE

1:2

18 mm

340 mm – 13 ½ " 09-296-300

Luxationshebel

Luxation lever

Levier de luxation

Palanca de luxación

Leva per luxazione

Knochenhebel

Bone levers

Leviers à os

Elevadores para huesos

Elevatori per ossa



BLOUNT

1:2

1:2

260 mm – 10 ¼ "	09-297-260	09-298-260
-----------------	------------	------------

LANGE-

HOHMANN MOD.

265 mm – 10 ½ "	280 mm – 11 "
x = 30 mm	x = 33 mm
09-299-300	09-299-340

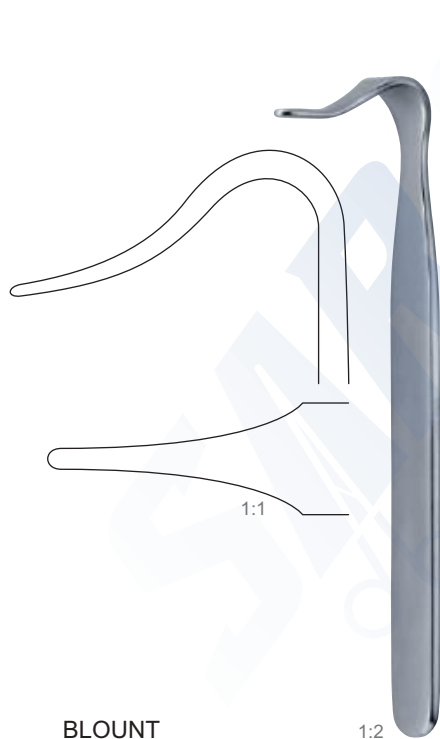
Knochenhebel

Bone levers

Leviers à os

Elevadores para huesos

Elevatori per ossa



BLOUNT

1:2

175 mm – 7 "

09-300-170



TAYLOR

	165 mm – 6 ½ "
a = 75 mm – b = 30 mm	09-301-160
a = 100 mm – b = 30 mm	09-302-160

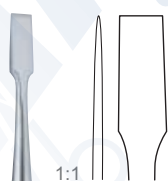
meniskotome
Meniscotomy knives

Bistouries à ménisques
Bisturíes para meniscós
Bisturi per menisco



BIRCHER 1:2

190 mm – 7 ½" 09-303-190



1:2



1:2



1:2

SMILLIE

1:2

1:2

1:2

170 mm – 6 ¾" 09-304-001

09-304-002

09-304-003

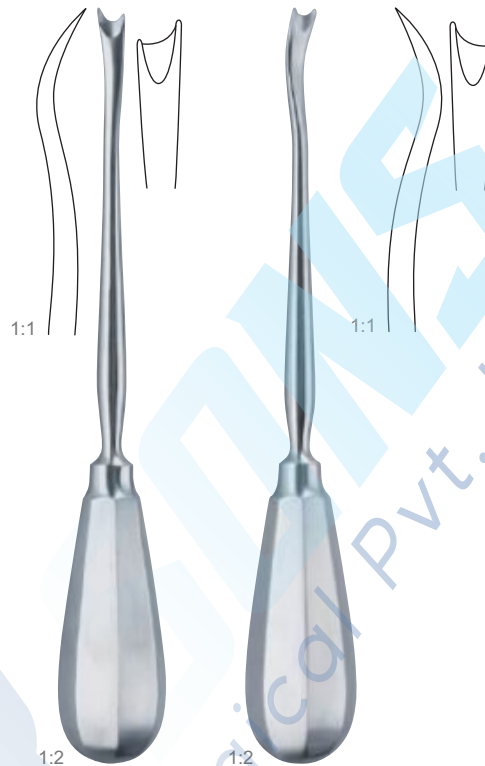
meniskotome

Meniscotomy knives

Bistouries à ménisques

Bisturios para meniscos

Bisturi per menisco



CANAD.
MODELL

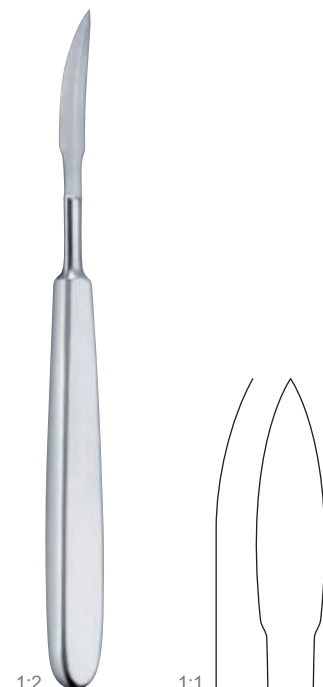
	Fig. 1	Fig. 2
200 mm – 8 "	09-305-200	09-306-200



NEFF	1:2	1:1	1:1
220 mm – 8 ¾ "	09-307-220	09-308-220	

links
lvra

rechts
right
droite
derecha
destra



180 mm – 7 "	09-309-175
--------------	------------

Sehnenfasszangen
Tendon strippers

Instruments à écorcher les tendons
Enucleadores de tendones
Scollatendini



1:1

1:1

1:1

	4.0 mm Ø	4.5 mm Ø	5.5 mm Ø
230 mm – 9 "	09-310-400	09-310-450	09-310-550

Schaft biegsam
Malleable shaft
Tige malléable
Flecha maleable
Asta malleabile

1:2



BUNNELL

1:1

1:1

1:1

	Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3
150 mm – 6 "	09-311-001	09-311-002	09-311-003

1:1

1:1

Fig. 4	Fig. 5
09-311-004	09-311-005

1:2

Sehnenstripper
Tendon strippers

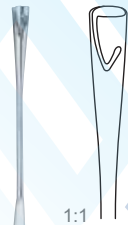
Instruments à écorcher les tendons
Enucleadores de tendones
Scollatendini



FISCHER

1:2

310 mm – 12 ¼" 09-312-310



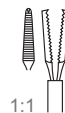
BUNNELL

1:2

230 mm – 9"

09-313-230

Sehnnendurchzugs-sonde
Tendon passer
Sonde conductrice pour tendons
Sonda conductora de tendones
Sonda conduttrice per tendini



1:2

KLEINERT-
KUTZ

200 mm – 8"

20 mm Ø

09-314-200

Sehnenfasszangen
Tendon holding forceps

Pinces pour saisir les tendons
Pinzas para coger tendones
Pinze per afferrare tendini



BRAND 1:1



150 mm – 6 "	190 mm – 7 1/2 "	240 mm – 9 1/2 "
09-315-150	09-315-190	09-315-240



1:1

1:2

130 mm – 5 " 09-316-130



1:2

1:1

1:1

150 mm – 6 "

09-317-150

09-318-150

Hohlmeißelzangen
Bone rongeurs

Pinces gouges
Pinzas gubias
Pinze sgorbie



LUER

1:1

Fig. 1

1:1

Fig. 2

150 mm – 6 "

09-319-150

09-320-150



LUER

1:1

1:1

170 mm – 6 ¾ "

09-321-170

09-322-170



1:2

**MINI-
FRIEDMANN**

120 mm – 4 ¾ " 09-323-120



1:2

FRIEDMANN

140 mm – 5 ½ " 09-324-140

Hohlmeißelzangen
Bone rongeurs

Pinces gouges
Pinzas gubias
Pinze sgorbie



BLUMENTHAL

1:1

1:1

1:1

	Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3
155 mm – 6 "	09-325-155	09-326-155	09-327-155



JANSEN

1:1

1:1

	Fig. 1	Fig. 2
180 mm – 7 "	09-328-180	09-329-180

Hohlmeißelzangen
Bone rongeurs

Pinces gouges
Pinzas gubias
Pinze sgorbie



JANSEN 1:2

190 mm – 7 ½ "

332-163-190



ADSON 1:2

200 mm – 8 "

332-138-200



1:2
BACON

210 mm – 8 ¼ "

09-332-200

Hohlmeißelzangen
Bone rongeurs

Pinces gouges
Pinzas gubias
Pinze sgorbie



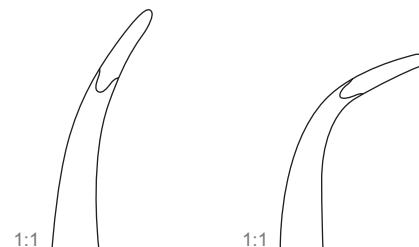
LEMPERT

160 mm – 6 ¼ "	09-333-160	09-334-160
190 mm – 7 ½ "	09-335-190	09-336-180



STELLBRINK

175 mm – 7 "	09-337-170	09-338-170
--------------	------------	------------



leicht gebogen	stark gebogen
slightly curved	strongly curved
légèrement courbe	très courbe
ligeramente curvada	fuertemente curvada
legermente curvata	fortemente curvata

1:2

Hohlmeißelzangen
Bone rongeurs

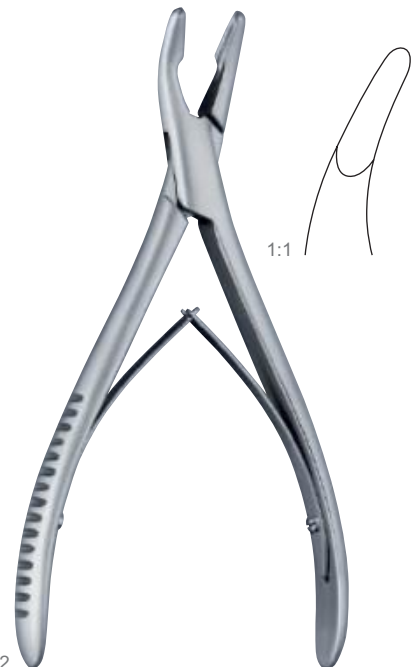
Pinces gouges
Pinzas gubias
Pinze sgorbie



OLIVECRONA

205 mm – 8 "

09-339-200



1:2

HARTMANN

175 mm – 7 "

09-340-180

Hohlmeißelzangen
Bone rongeurs

Pinces gouges
Pinzas gubias
Pinze sgorbie

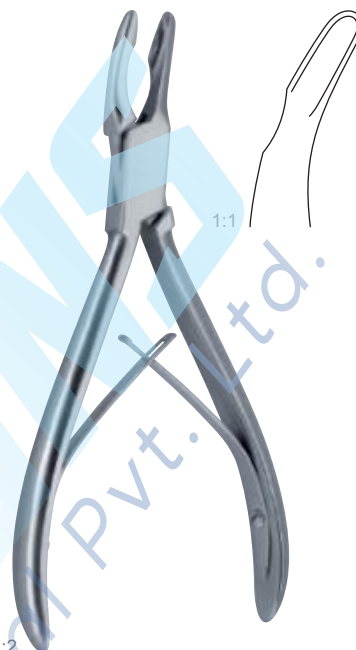


MEAD

1:2

165 mm – 6 ½ "

09-341-165



CLEVELAND

1:2

170 mm – 6 ¾ "

09-342-170



CLEVELAND

1:2

140 mm – 5 ½ "

09-343-140

Hohlmeißelzangen
Bone rongeurs

Pinces gouges
Pinzas gubias
Pinze sgorbie



1:2
BÖHLER

150 mm – 6 "



1:1



1:1

09-344-150

09-345-155



1:2
ZAUFAL-JANSEN

180 mm – 7 "

09-346-180



1:1



1:2
MARQUARDT

200 mm – 8 "

09-347-200



1:1

Hohlmeißelzangen
Bone rongeurs

Pinces gouges
Pinzas gubias
Pinze sgorbie



1:2
BEYER

180 mm – 7 " 09-348-180



1:2
RUSKIN

180 mm – 7 " 09-349-180 09-350-180



1:2
MAYFIELD

175 mm – 7 " 09-351-170

Hohlmeißelzangen
Bone rongeurs

Pinces gouges
Pinzas gubias
Pinze sgorbie



STILLÉ-
RUSKIN

230 mm – 9"

09-352-230

09-353-230



1:2



STILLÉ

1:1

1:1

1:1

4 mm

6 mm

8 mm

230 mm – 9"

09-354-230

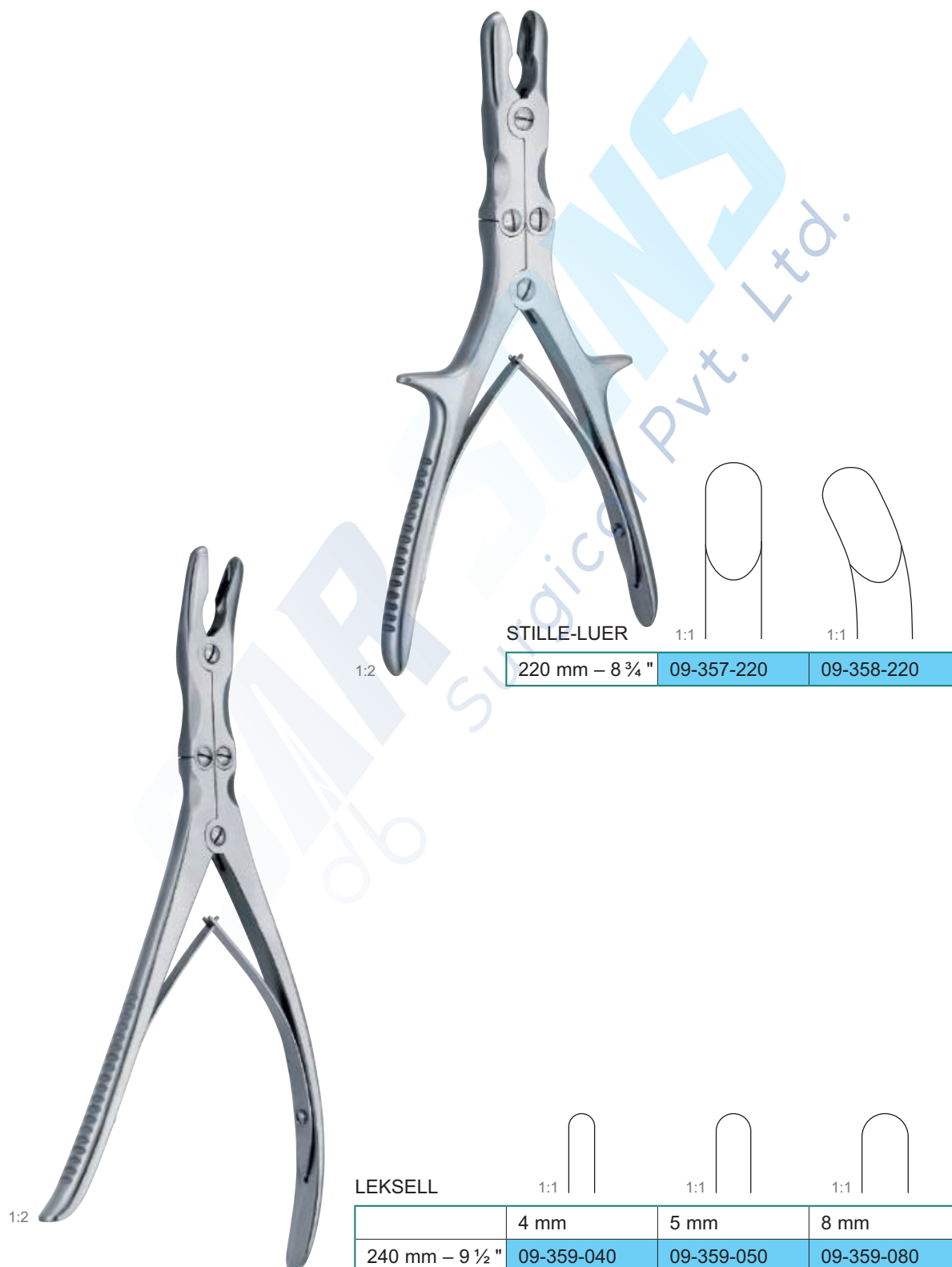
09-355-230

09-356-230

1:2

Hohlmeißelzangen
Bone rongeurs

Pinces gouges
Pinzas gubias
Pinze sgorbie



Hohlmeißelzangen
Bone rongeurs

Pinces gouges
Pinzas gubias
Pinze sgorbie



1:2
**RÖTTGEN-
RUSKIN**

230 mm – 9 "

09-350-230



1:2
SEMB

225 mm – 9 "

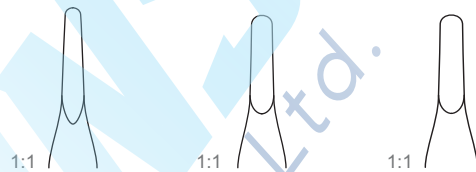
09-360-220

Hohlmeißelzangen
Bone rongeurs

Pinces gouges
Pinzas gubias
Pinze sgorbie



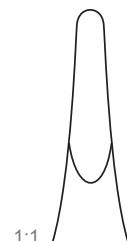
ECHLIN



	2 mm	3 mm	4 mm
230 mm – 9 "	09-361-020	09-361-030	09-361-040



FRYKHOLM



240 mm – 9 ½ "	09-362-240
----------------	------------

Hohlmeißelzangen
Bone rongeurs

Pincés gougés
Pinzas gubias
Pinze sgorbie



1:2

SAUERBRUCH



1:1

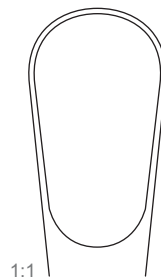


1:1

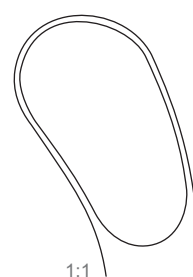
	Fig. 1	Fig. 2
300 mm – 12 "	09-363-300	09-364-300



LUER-STILLE



1:1



1:1

230 mm – 9 "	09-365-230	09-366-230
270 mm – 10 ¾ "	09-365-270	09-366-270

Knochensplitterzangen

Bone cutting forceps

Pinces coupantes à os

Pinzas cortantes para huesos

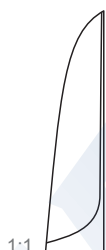
Cesoie per ossa



1:2
COTTLE-
KAZANJIAN

190 mm – 7 ½ "

09-367-190



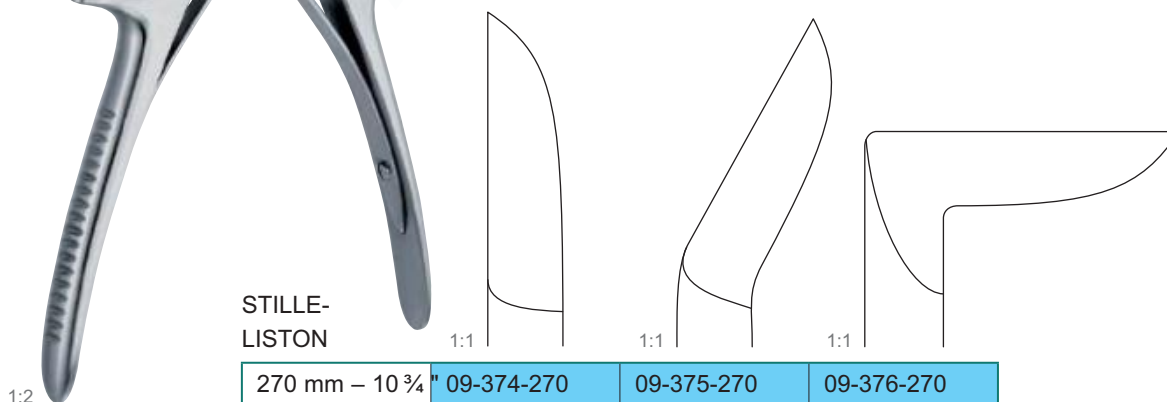
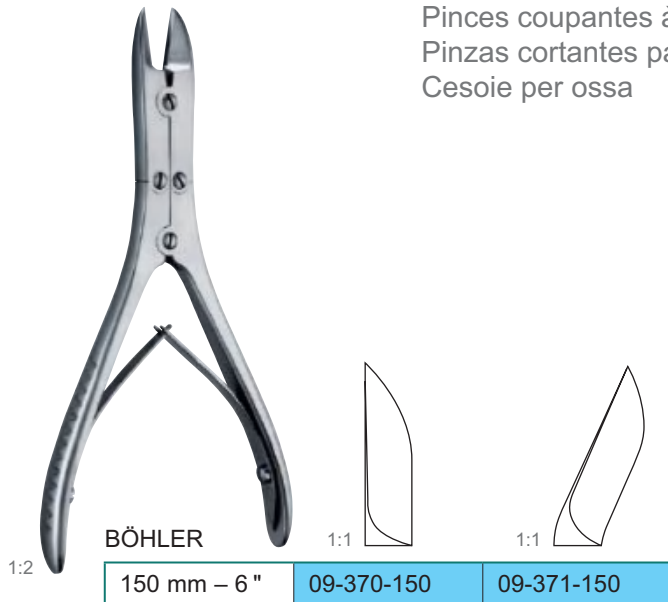
LISTON



140 mm – 5 ½ "	09-368-140	09-369-140
170 mm – 6 ¾ "	09-368-170	09-369-170
190 mm – 7 ½ "	09-368-190	09-369-190
220 mm – 8 ¾ "	09-368-220	09-369-220

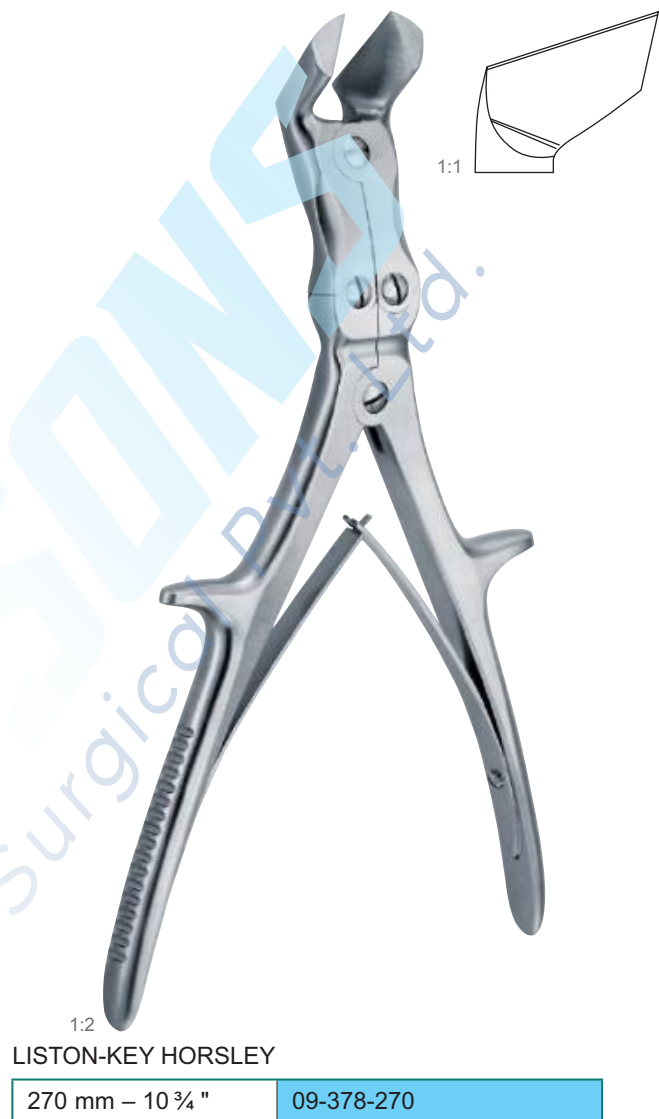
Knochensplitterzangen
Bone cutting forceps

Pinces coupantes à os
Pinzas cortantes para huesos
Cesoie per ossa



Knochensplitterzangen
Bone cutting forceps

Pinces coupantes à os
Pinzas cortantes para huesos
Cesoie per ossa



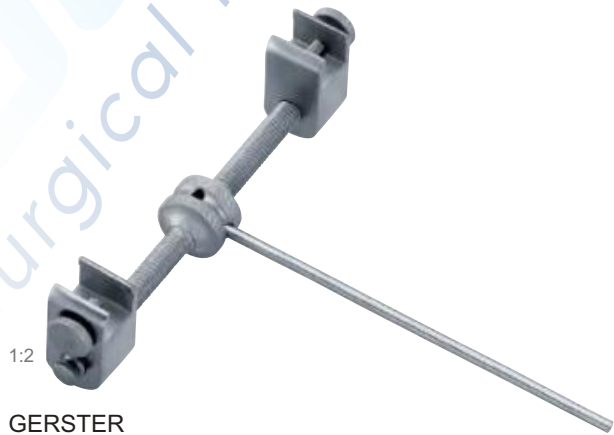
Knochenhalteklammern – Knochenhaltezangen
Bone holding clamps – Bone holding forceps

Daviers à os – Daviers porte-os
Pinzas porta huesos – Pinzas para huesos
Tenaglie per ossa



GERSTER-LOWMANN

130 mm – 5 "	x = 22 mm	09-379-130
180 mm – 7 "	x = 28 mm	09-379-180
200 mm – 8 "	x = 35 mm	09-379-200
220 mm – 8 ¾ "	x = 40 mm	09-379-220



GERSTER

150 mm – 6 "	09-380-150
--------------	------------

Knochenhalte­zangen – Repositionszangen
Bone holding forceps – Reposition forceps

Daviers porte-os – Pinces de reposition
Pinzas para huesos – Pinzas para reposición
Tenaglie per ossa – Pinze per riposizioni



1:2

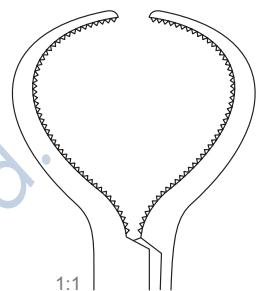
135 mm – 5 ¼" 09-381-140



LEWIN 1:2

175 mm – 7"

09-382-175



1:1



1:2

140 mm – 5 ½" 09-383-140

1:1

Knochenhalteklammern – Knochenhaltezangen
Bone holding clamps – Bone holding forceps

Daviers à os – Daviers porte-os
Pinzas porta huesos – Pinzas para huesos
Tenaglie per ossa



FERGUSSON

1:2

210 mm – 8 ¼"

09-384-210

VAN BUREN

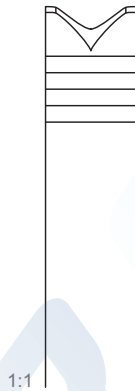
1:2

230 mm – 9"

09-385-230

Knochenhalte­zangen
Bone holding forceps

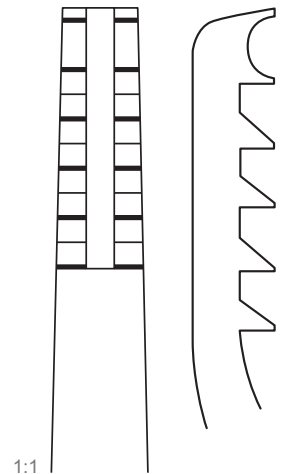
Daviers porte-os
Pinzas para huesos
Tenaglie per ossa



1:1

LANGENBECK 1:2

210 mm – 8 ¼" 09-386-210



1:1

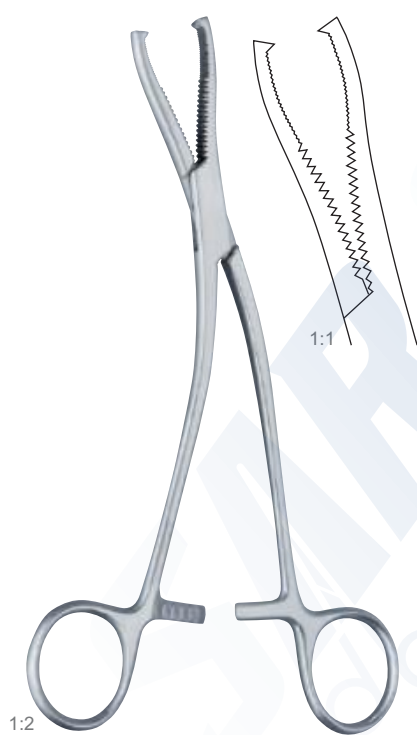
SEMB 1:2

190 mm – 7 ½"

09-387-190

Knochenhalte­zangen
Bone holding forceps

Daviers porte-os
Pinzas para huesos
Tenaglie per ossa



1:2
DINGMANN

190 mm – 7 ½ "

09-388-190



1:2

1:1

1:1

200 mm – 8 "

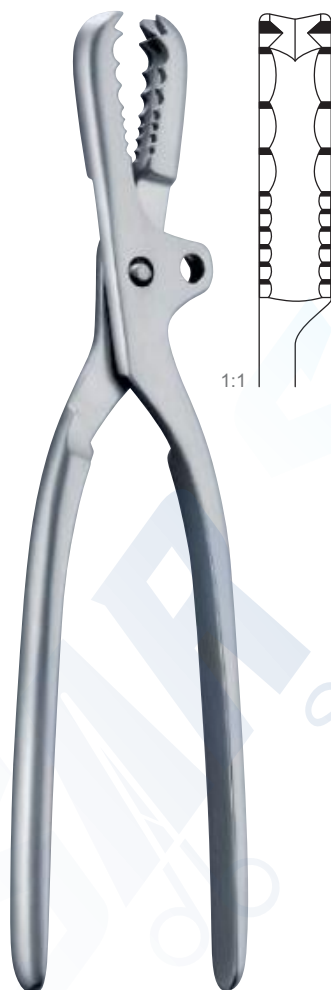
09-389-200

09-390-200

Sequesterzange
Sequestrum forceps
Pince pour Sequestrum
Pinza para Sequestrum
Pinza per Sequestrum

Knochenhalte­zangen
Bone holding forceps

Daviers porte-os
Pinzas para huesos
Tenaglie per ossa



FARABEUF

230 mm – 9 "	09-391-230
260 mm – 10 ¼ "	09-391-260



FARABEUF-LAMBO TTE

260 mm – 10 ¼ "	09-392-260
-----------------	------------

Knochenhalte-zangen
Bone holding forceps

Daviers porte-os
Pinzas para huesos
Tenaglie per ossa



MARTIN

160 mm – 6 ½ "	09-393-160
190 mm – 7 ½ "	09-393-190



1:1

BIRCHER-
GANSKE



1:1



1:1

200 mm – 8 "	09-394-200	09-395-200
--------------	------------	------------

1:2

Knochenhalte-zangen
Bone holding forceps

Daviers porte-os
Pinzas para huesos
Tenaglie per ossa

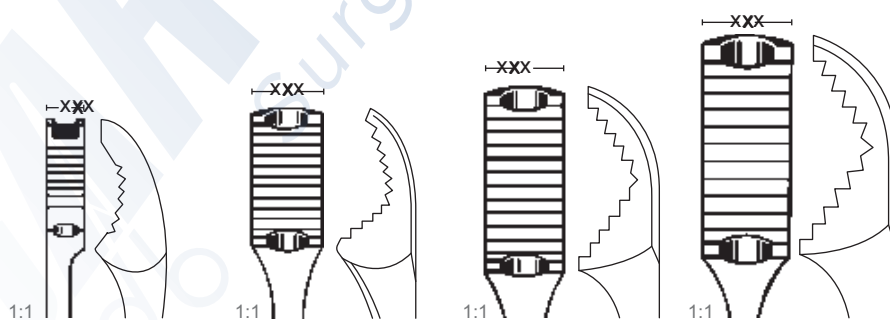


HEY GROVES

210 mm – 8 ¼ "	x = 6.5 mm	09-396-210
270 mm – 10 ¾ "	x = 7.5 mm	09-396-270
305 mm – 12 "	x = 8.5 mm	09-396-305

Knochenhalte­zangen
Bone holding forceps

Daviers porte-os
Pinzas para huesos
Tenaglie per ossa



VERBRUGGE

175 mm – 7 "	250 mm – 10 "	260 mm – 10 ¼ "	270 mm – 10 ¾ "
x = 5.0 mm	x = 9.5 mm	x = 10.5 mm	x = 12.0 mm
09-397-175	09-397-250	09-397-260	09-397-270

Knochenhalte­zangen
Bone holding forceps

Daviers porte-os
Pinzas para huesos
Tenaglie per ossa



KERN

170 mm – 6 ¾ "	09-398-170	09-399-170
210 mm – 8 ¼ "	09-398-210	09-399-210

Knochenhaltezangen
Bone holding forceps

Daviers porte-os
Pinzas para huesos
Tenaglie per ossa

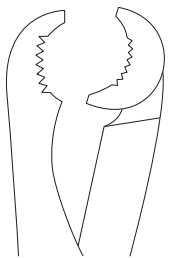


LANE

330 mm – 13 "	09-400-330	09-401-330
450 mm – 17 ¾ "	09-400-450	09-401-450

Knochenhalte­zangen
Bone holding forceps

Daviers porte-os
Pinzas para huesos
Tenaglie per ossa



LAMBOTTE

220 mm – 8 ¾ "	09-402-220
270 mm – 10 ¾ "	09-402-270
300 mm – 12 "	09-402-300

ein Maulteil beweglich

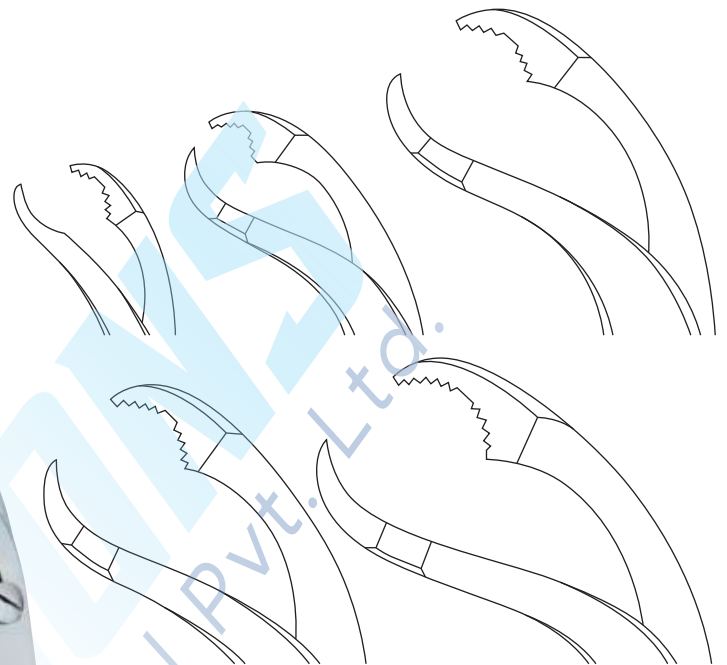
one jaw mobile
un mors mobile
una boca movable
una parte del morso mobile



150 mm – 6 "	x = 2.5 mm	09-403-150
190 mm – 7 ½ "	x = 6.5 mm	09-403-190
240 mm – 9 ½ "	x = 9.5 mm	09-403-240
260 mm – 10 ¼ "	x = 10.0 mm	09-403-260
280 mm – 11 "	x = 11.0 mm	09-403-280

selbstzentrierend

self-centering
auto-centreur
autocentrante
autocentrante



Knochenhalte-zangen
Bone holding forceps

Daviers porte-os
Pinzas para huesos
Tenaglie per ossa



ULRICH

230 mm – 9 "	09-404-230	09-406-230
250 mm – 9 ¾ "	09-404-250	09-406-250
280 mm – 11 "	09-404-280	09-406-280

160 mm – 6 ¼ "	09-405-160
240 mm – 9 ½ "	09-405-240

kniegebogen
angular
coudée
acodada
angolata

Knochenhalte­zangen – Repositionszangen
Bone holding forceps – Reposition forceps

Daviers porte-os – Pinces de reposition
Pinzas para huesos – Pinzas para reposición
Tenaglie per ossa – Pinze per riposizione



1:2

135 mm – 5 ¼" 09-407-135



1:2

REILL

170 mm – 6 ¾" 09-408-170



1:2

200 mm – 8" 09-409-200



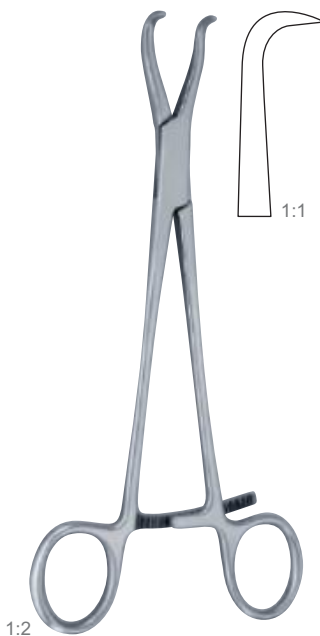
1:2

135 mm – 5 ¼" 09-410-135

für Kieferreposition
for maxillary reposition
pour reposition mandibulaire
para reposición mandibular
per riposizione mandibulare

Repositionszangen
Reposition forceps

Pinces de reposition
Pinzas para reposición
Pinze per riposizione



HAASE

165 mm – 6 ½" 09-411-165

für Unterkieferfrakturen
for mandibular fractures
pour fractures mandibulaires
para fracturas del mandíbulo
per fratture mandibulare



1:2

95 mm – 3 ¾" 09-412-095



1:1

185 mm – 7 ¼" 09-413-180

Patellazange
Patella forceps
Pince pour la rotule
Pinza para la rótula
Pinza per rotula



1:1

210 mm – 8 ¼"

09-414-210

Knöchelfasszange
Malleolar forceps
Pince pour la malléole
Pinza para el maleólo
Pinza per malleolo

draht-instrumentarium

Wire instruments

Instruments pour cerclage

Instrumental para cerclaje

Strumenti per filo di cerchiaggio



DEMEL

1:2

	280 mm – 11 "
x = 32 mm	09-415-010
x = 45 mm	09-415-020
x = 62 mm	09-415-030



DEMEL 1:2

280 mm – 11 "	09-416-280
---------------	------------

draht-instrumentarium

Wire instruments

Instruments pour cerclage

Instrumental para cerclaje

Strumenti per filo di cerchiaggio



LOUTE

1:2

210 mm – 8 ¼ " 09-417-210



0.2 mm Ø	09-418-020
0.3 mm Ø	09-418-030
0.4 mm Ø	09-418-040
0.5 mm Ø	09-418-050
0.6 mm Ø	09-418-060
0.7 mm Ø	09-418-070
0.8 mm Ø	09-418-080
0.9 mm Ø	09-418-090
1.0 mm Ø	09-418-100
1.2 mm Ø	09-418-120
1.5 mm Ø	09-418-150

Knochendraht, weich, in Ringen à 10 m

Bone wire, soft, in coils of 10 m

Fil de cerclage, souple, de 10 m

Alambre de cerclaje, blando, de 10 m

Filo per ossa, morbida, anelli da 10 m



1:2

130 mm – 5 " 09-419-000

drahtschneidezangen
Wire cutting forceps

Pinces coupantes
Alicates para cortar alambre
Pinze taglia filo



1:2

185 cm – 7 ¼ "

09-420-180

Kopfschneider, durchbohrt für harte Drähte bis 1.6 mm Ø
Wire cutting forceps for hard wires up to 1.6 mm Ø
Pince coupante pour fils durs à 1.6 mm Ø
Alicate para alambres duros hasta 1.6 mm Ø
Pinza taglia fili per fili duri fino a 1.6 mm Ø

	TC
470 mm – 18 ½ "	09-421-470
570 mm – 22 ½ "	09-421-560

für Kirschner Drähte und Steinmann Nägel bis 6 mm Ø
for Kirschner wires and Steinmann pins up to 6 mm Ø
pour des broches Kirschner et clous Steinmann à 6 mm Ø
para agujas de Kirschner y clavos de Steinmann hasta 6 mm Ø
per fili Kirschner e chiodi Steinmann fino a 6 mm Ø

TC
09-421-470/1

Hartmetallplättchen alleine
tungsten carbide inlay only
plaquettes de carbure de tungstène
inserto de carburo de tungsteno
inserti carburo di tungsteno

drahtschneidezangen
Wire cutting forceps

Pinces coupantes
Alicates para cortar alambre
Pinze taglia filo



	TC
220 mm – 8 ¾ "	09-422-220

für harte Drähte bis 2.2 mm Ø, für weiche Drähte bis 3 mm Ø
for hard wires up to 2.2 mm Ø, for soft wires up to 3 mm Ø
pour fils durs à diam. 2.2 mm Ø, pour fils souples à 3 mm Ø
para alambres duros hasta 2.2 mm Ø, y alambres blandos de 3 mm Ø
per fili duri fina 2.2 mm Ø, per fili morbidi fino a 3 mm Ø



	TC
220 mm – 8 ¾ "	09-423-220

für harte Drähte bis 2.2 mm Ø, für weiche Drähte bis 2.8 mm Ø
for hard wires up to 2.2 mm Ø, for soft wires up to 2.8 mm Ø
pour fils durs à 2.2 mm Ø, pour fils souples à 2.8 mm Ø
para alambres duros hasta 2.2 mm Ø, y alambres blandos de 2.8 mm Ø
per fili duri fina 2.2 mm Ø, per fili morbidi fino a 2.8 mm Ø

	TC
230 mm – 9 "	09-424-230

für harte Drähte bis 2.2 mm Ø, für weiche Drähte bis 3 mm Ø
for hard wires up to 2.2 mm Ø, for soft wires up to 3 mm Ø
pour fils durs à 2.2 mm Ø, pour fils souples à 3 mm Ø
para alambres duros hasta 2.2 mm Ø, y alambres blandos de 3 mm Ø
per fili duri fina 2.2 mm Ø, per fili morbidi fino a 3 mm Ø

drahtschneidezangen

Wire cutting forceps

Pinces coupantes

Alicates para cortar alambre

Pinze taglia filo



REILL 1:2

	TC
180 mm – 7 "	09-425-170

für harte Drähte bis 1.5 mm Ø, für weiche Drähte bis 2 mm Ø
for hard wires up to 1.5 mm Ø, for soft wires up to 2 mm Ø
pour fils durs à 1.5 mm Ø, pour fils souples à 2 mm Ø
para alambres duros hasta 1.5 mm Ø, y alambres blandos de 2 mm Ø
per fili duri fina 1.5 mm Ø, per fili duri morbidi fino a 2 mm Ø



1:2

	TC
180 mm – 7 "	09-426-180

für harte Drähte bis 1.7 mm Ø, für weiche Drähte bis 2 mm Ø
for hard wires up to 1.7 mm Ø, for soft wires up to 2 mm Ø
pour fils durs à 1.7 mm Ø, pour fils souples à 2 mm Ø
para alambres duros hasta 1.7 mm Ø, y alambres blandos de 2 mm Ø
per fili fina 1.7 mm Ø, per fili morbidi fino a 2 mm Ø



1:2

	TC
150 mm – 6 "	09-427-150

für harte Drähte bis 1 mm Ø, für weiche Drähte bis 1.5 mm Ø
for hard wires up to 1 mm Ø, for soft wires up to 1.5 mm Ø
pour fils durs à 1 mm Ø, pour fils souples à 1.5 mm Ø
para alambres duros hasta 1 mm Ø, y alambres blandos de 1.5 mm Ø
per fili duri fina 1 mm Ø, per fili morbidi fino a 1.5 mm Ø



1:2

	TC
145 mm – 5 ¾ "	09-428-140

für harte Drähte bis 1 mm Ø
for hard wires up to 1 mm Ø
pour fils durs à 1 mm Ø
para alambres duros hasta 1 mm Ø
per fili duri fino a 1 mm Ø

drahtschneidezangen

Wire cutting forceps

Pinces coupantes

Alicates para cortar alambre

Pinze taglia filo



1:2

	TC
260 mm – 10 1/4"	09-429-260

für harte Drähte bis 3 mm Ø

for hard wires up to 3 mm Ø

pour fils durs à 3 mm Ø

para alambres duros hasta 3 mm Ø

per fili duri fino a 3 mm Ø

Technis che zangent

Technical forceps

Pinces techniques

Pinzas técnicas

Pinze tecniche



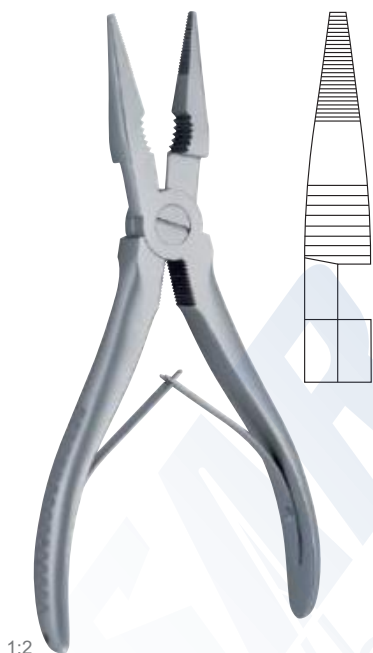
130 mm – 5 "	09-430-130
180 mm – 7 "	09-430-180



130 mm – 5 "	09-431-130
170 mm – 6 ¾ "	09-431-170

technische zangen
Technical forceps

Pinces techniques
Pinzas técnicas
Pinze tecniche



170 mm – 6 ¾" 09-432-170



190 mm – 7 ½" 09-433-190

Technische Zange, verstellbar
Technical forceps, adjustable
Pince technique, ajustable
Pinza técnica, ajustable
Pinza tecnica, regolabile

Technis che zangent
Technical forceps

Pinces techniques
Pinzas técnicas
Pinze tecniche



185 mm – 7 ¼" 09-434-170

Drahtbiegezange
Wire bending forceps
Pince à couder
Pinza para torcer
Pinza per piegare



185 mm – 7 ¼" 09-435-180

Flachzange mit Seitenschneider, parallel-fassend, für harte Drähte bis 1.6 mm Ø
Flat nose plier, parallel grip, incorporated cutter, for hard wires up to 1.6 mm Ø
Pince à couder avec coupe latéral, pour des fils durs à de 1.6 mm Ø
Pinza para torcer con corte lateral, para alambres hasta 1.6 mm Ø
Pinza, morso piatto parallelo e taglia fili laterale fino a 1.6 mm Ø



180 mm – 7" 09-436-180

200 mm – 8" 09-436-200

240 mm – 9 ½" 09-436-240

Feststellzange
Locking plier
Pince à caler
Pinza de fijar
Pinza bloccante

Technis che zangent

Technical forceps

Pinces techniques

Pinzas técnicas

Pinze tecniche



200 mm – 8 "

09-440-001

Plattenbiegezange für Knochenplatten bis 2.7 mm Stärke

Plate bending plier for plates up to 2.7 mm

Pince à couder pour des plaques de 2.7 mm

Pinza para torcer, placas hasta 2.7 mm

Pinza piega placche fino a 2.7 mm

240 mm – 9 ½ "

09-440-002

Plattenbiegezange für Knochenplatten bis 4 mm Stärke

Plate bending plier for plates up to 4 mm

Pince à conder pour des plaques de 4 mm

Pinza para torcer, para placas hasta 4 mm

Pinza piega placche fino a 4 mm

technische zangen
Technical forceps

Pinces techniques
Pinzas técnicas
Pinze tecniche



1:2

		TC
	180 mm – 7 "	180 mm – 7 "
x = 3 mm		09-443-010
x = 5 mm	09-441-180	09-443-020
x = 7 mm	09-442-180	09-443-030



1:2

	TC
220 mm – 8 ¾ "	09-444-220

Grip-Zange, kombiniert mit TC-Schneider
Grip forceps, combined with TC-Cutter
Pince grip, avec partie coupante TC
Pinza grip, combinada con TC
Pinza grip, con morso tagliente a TC

extensionsbügel
Extension bows

Etriers pour extension
Estribos para extensión
Archi per estensione



180 mm – 7" 09-445-020

Spannschlüssel für Kirschner Drähte
Wire strainer for Kirschner wires
Tendeur pour fils de Kirschner
Tensor para agujas de Kirschner
Chiave per estensione di fili Kirschner

09-446-002

Fixierscheiben für Bohrdrähte alleine (Paar)
Fixation discs only (pair)
Disques de fixation seul (paire)
Disos de fijación sólo (par)
Disco di fissare solo (paio)

09-447-001

Zughaken klein, alleine
Traction hooks, only
Crochets de traction, seul
Ganchos de tracción, sólo
Ganci di trazione, solo



KIRSCHNER

x = 95 mm y = 70 mm	09-448-095
x = 100 mm y = 100 mm	09-448-105
x = 120 mm y = 120 mm	09-448-120
x = 155 mm y = 155 mm	09-448-155
x = 200 mm y = 155 mm	09-448-200

mit 3 Zughaken

with 3 traction hooks
avec 3 crochets d'attelage
con 3 ganchos de tracción
con 3 ganci di trazione

09-447-002

Zughaken groß alleine
Traction hooks big, only
Crochets de traction grand, seul
Ganchos de tracción grande, sólo
Ganci di trazione grande, solo



KIRSCHNER

x = 130 mm	09-449-160
x = 185 mm	09-449-200
x = 220 mm	09-449-220

mit 3 Zughaken

with 3 traction hooks
avec 3 crochets d'attelage
con 3 ganchos de tracción
con 3 ganci di trazione

extensionsbügel
Extension bows

Etriers pour extension
Estribos para extensión
Archi per estensione

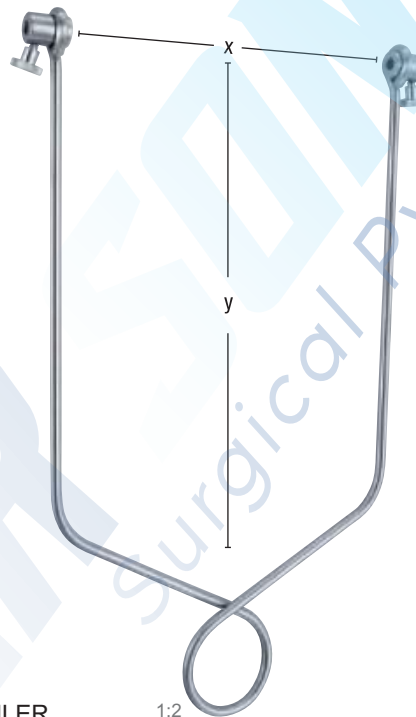


KIRSCHNER

x = 180 mm y = 100 mm	09-450-140
x = 270 mm y = 160 mm	09-450-220

mit 3 Zughaken

with 3 traction hooks
avec 3 crochets d'attelage
con 3 ganchos de tracción
con 3 ganci di trazione



BÖHLER

x = 75 mm y = 90 mm	09-451-090
x = 90 mm y = 160 mm	09-451-160
x = 110 mm y = 210 mm	09-451-210
x = 150 mm y = 210 mm	09-451-211



GABELSCHÜSSEL

14 mm / 17 mm	09-452-190
---------------	------------

Gabelschlüssel

Wrench
Clé de serrage
Llave de tuercas
Chiave per madreviti

Amputationsretraktor – Komprimeter
Amputation retractor – Comprimeter

Rétracteur pour amputation – Comprimètre
Retractor para amputación – Comprímetro
Retratore per amputazione – Comprimetro



PERCY

1:3

09-453-000

Griffe abnehmbar, einfaches Modell
Handles detachable, simple pattern
Manches à détacher, modèle simple
Mango desmontable, modelo simple
Manici demontabili, modello semplice

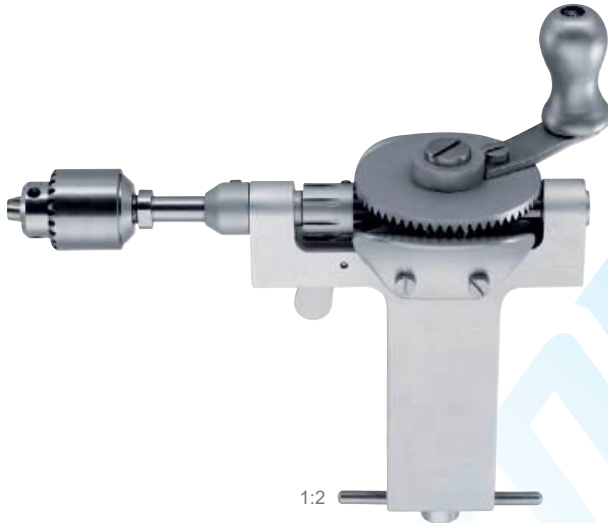


09-454-000

Komprimeter, bestehend aus Arm- und Oberschenkelmanschette,
Manometer justiert bis 700 mm Hg und Metallpumpe
Comprimeter, consisting of arm and upper thigh cuff,
manometer calibrated up to 700 mm Hg, with metal pump
Comprimètre se composant du brassard pour bras et cuisse,
manomètre calibré jusqu'à 700 mm Hg, avec pompe métallique
Comprímetro, compuesto de brazalete para brazo y muslo,
manómetro calibrado hasta 700 mm Hg, con bomba metálica
Comprimetro, composto da torniquete, due bracciali e pompa d'aria
e manometro graduato fino a 700 mm Hg

Handbohrapparate
Hand drills

Perforateurs à main
Perforadores de mano
Perforatori a mano



BUNNELL

160 mm – 6 ¼" 09-455-000

Öffnung bis 4 mm Ø

Opening up to 4 mm Ø

Ouverture jusqu'à 4 mm Ø

Apertura hasta 4 mm Ø

Apertura fino à 4 mm Ø

Leichtmetallgehäuse

Light metal housing

Carcasse en métal léger

Carcasa en metal ligero

In scatola di alluminio

Längsdurchbohrt

Longitudinally cannulated

À perforation axiale

Acanalado longitudinalmente

Forato longitudinalmente

Ersatzschlüssel für 09-455-000

Spare key for 09-455-000

Clé de réchange pour 09-455-000

Llave de recambio para 09-455-000

Chiave di ricambio per 09-455-000



RALK

160 mm – 6 ¼" 09-456-000

Öffnung bis 6,35 mm Ø

Opening up to 6.35 mm Ø

Ouverture jusqu'à 6.35 mm Ø

Apertura hasta 6.35 mm Ø

Apertura fino à 6.35 mm Ø

Leichtmetallgehäuse

Light metal housing

Carcasse en métal léger

Carcasa en metal ligero

In scatola di alluminio

Längsdurchbohrt

Longitudinally cannulated

À perforation axiale

Acanalado longitudinalmente

Forato longitudinalmente

Handbohrapparate
Hand drills

Perforateurs à main
Perforadores de mano
Perforatori a mano



200 mm – 8" 09-457-100

komplett mit 7 Bohrern (Fig. 1 – Fig. 9)
complete with 7 twist drills (Fig. 1 – Fig. 9)
complet avec 7 Mèches (Fig. 1 – Fig. 9)
completa con 7 fresas (Fig. 1 – Fig. 9)
completa con 7 frese (Fig. 1 – Fig. 9)

09-457-000

Handbohrapparat alleine
Hand drill only
Perforateurs à main seul
Perforadores de mano sólo
Perforatori a mano solo

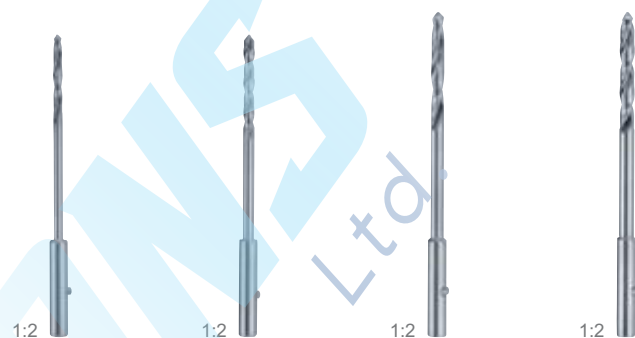


Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3	Fig. 4
2.5 mm Ø	3.0 mm Ø	3.5 mm Ø	4.0 mm Ø
09-457-010	09-457-020	09-457-030	09-457-040



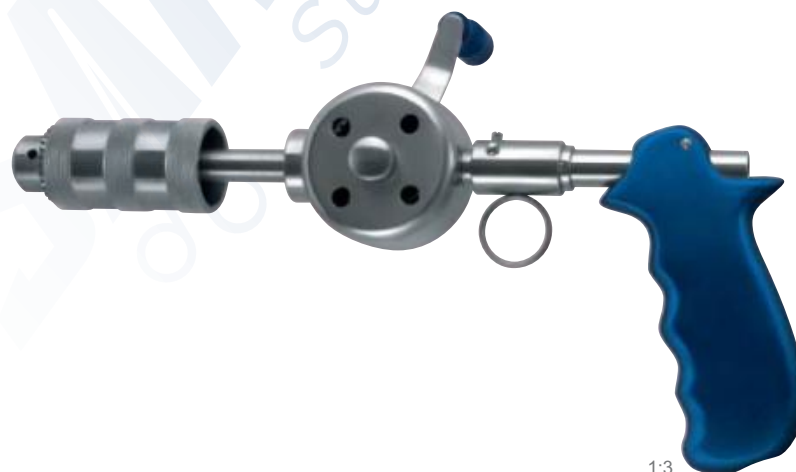
Fig. 7	Fig. 8	Fig. 9
8.0 mm Ø	12.0 mm Ø	16.0 mm Ø
09-457-070	09-457-080	09-457-090



Fig. 10	Fig. 11	Fig. 12
1.0 mm Ø	1.5 mm Ø	2.0 mm Ø
09-457-001	09-457-002	09-457-003

Handbohrapparate
Hand drills

Perforateurs à main
Perforadores de mano
Perforatori a mano



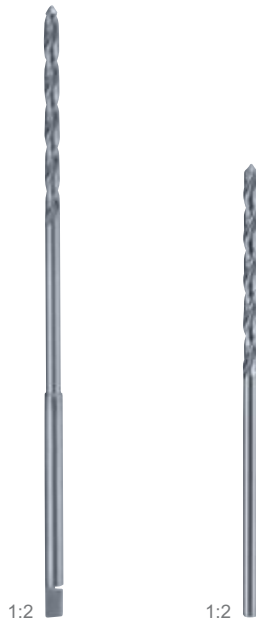
280 mm – 11 "

09-460-000

Handbohrapparat, rostfrei, beweglicher Griff, mit „Jacobs“-Spannfutter und Schlüssel
Hand drill, stainless, adjustable handle, with "Jacobs"-chuck and key
Perceuse mécanique en acier inox, manche mobile, avec mandrin «Jacobs» et clé
Taladro manual, mango mobil, acero inoxidable, porta brocas "Jacobs" y llave
Perforatore a mano, inossidabile, manico da muovere, con morso "Jacobs" e chiave

Spiralbohrer – Pfieme
Twist drills – Reamers

Mèches – Alênes
Taladros espirales – Escariadores
Punte a spirale – Perforatori a mano



1.0 mm Ø		09-462-100
1.5 mm Ø		09-462-150
2.0 mm Ø	09-461-200	09-462-200
2.5 mm Ø	09-461-250	09-462-250
2.8 mm Ø		09-462-280
3.0 mm Ø	09-461-300	09-462-300
3.2 mm Ø	09-461-320	09-462-320
3.5 mm Ø	09-461-350	09-462-350
4.0 mm Ø	09-461-400	09-462-400
5.0 mm Ø	09-461-500	09-462-500
6.0 mm Ø	09-461-600	09-462-600
7.0 mm Ø	09-461-700	09-462-700

AO Schaft
AO shank
Raccord AO
Connector AO
Attacco AO

Rundschaft
Round shank
Tige ronde
Flecha redonda
Asta rotondo



PERTHES

180 mm – 7"	09-463-160
210 mm – 8 ¼"	09-463-210



1:2

140 mm – 5 ½"
09-464-140



1:2

140 mm – 5 ½"
09-465-140